

République Algérienne Démocratique et Populaire  
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique  
Université de Saida Dr. MOULAY Tahar  
Faculté des lettres, des Langues et des Arts  
Département des Lettres et Langue Française



**Mémoire de Master**

En vue de l'obtention du diplôme de Master en Langue Française.

**Option :** Didactique et Langue Appliquée

***Les difficultés de la compréhension de l'oral chez les apprenants***

***« Cas d'étude : 2<sup>ème</sup> année moyenne – CEM : Zidani Ameur,  
El-Bayadh»***

**Réalisé et présenté par :**

Melle. KHATOU Sara Douaa

**Sous la direction de :**

D<sup>r</sup>. BELHEIRANE Elhadj

**Devant le jury composé de :**

M. SMAIL Zoubir	Président	Université Moulay Tahar
M. LAZREG Lakhdar	Examinateur	Université Moulay Tahar
M. BELKHEIRANE Elhadj	Directeur de recherche	Université Moulay Tahar

**Année universitaire : 2022 - 2023**

## **REMERCIEMENTS**

*Tout d'abord, je tiens à remercier mon Dieu le tout puissant de m'avoir accordé le courage, la volonté et la santé d'accomplir ce modeste travail.*

*J'adresse mes sincères remerciements à mon encadrant Dr. BELHEIRANE ELHADJ pour son aide, ses orientations très bénéfiques, ses conseils précieux et le temps qu'il ma consacré tout au long de la rédaction de mon mémoire.*

*Je remercie aussi les membres du Jury d'avoir accepté d'examiner notre travail et tous les professeurs de département des lettres et langue française.*

*Mes remerciements vont aussi à Madame la Doyenne Bouhdjer Souad et Monsieur Mouazer Moussa.*

*Mes profonds remerciements à tous mes camarades de promotion et les toutes les personnes ayant contribué de près ou de loin tout au long de ce parcours.*

*Je voudrais remercier tous les établissements qui m'ont accueillie lors de la réalisation de la partie expérimentale.*

*Je remercie les enseignants Hakoum Manel, Ameur Rajaa, Berroukech Mohamed Amine qui ont aidé dans ce travail.*

## **DEDICACE**

*Je dédie ce modeste travail avec beaucoup d'orgueil à la lumière de ma vie, ma mère pour ses sacrifices, son amour et son soutien qui fait tout pour ma réussite, que dieu le grade.*

*A mes chers frères Nacer, Hamada, Houssem, Ishak.*

*A Mes sœurs qui m'ont encouragé durant la réalisation de mon travail : Naima, Hanaa, Nawal, Chahinez, Nassima, Moufida, Zyneb, Aya.*

*A ma chère sœur et cousine Allaoua Abir pour son soutien moral.*

*A ceux qui m'aiment.*

*Merci d'être toujours là pour moi.*

## **Table des matières**

<b>PREMIER CHAPITRE: LA COMPREHENSION DE L'ORAL EN CLASSE DU FLE .....</b>	<b>9</b>
<b>1 Qu'est ce que l'oral ? .....</b>	<b>10</b>
<b>1.1 L'enseignement et l'apprentissage.....</b>	<b>12</b>
<b>1.1.1 L'enseignement .....</b>	<b>12</b>
<b>1.1.2 L'apprentissage .....</b>	<b>12</b>
<b>1.1.3 L'importance de l'oral en classe de FLE.....</b>	<b>13</b>
<b>1.2 Les composantes de la communication.....</b>	<b>13</b>
<b>1.2.1 La composante linguistique .....</b>	<b>13</b>
<b>1.2.2 La composante discursive .....</b>	<b>14</b>
<b>1.2.3 La composante socio-culturelle / référentielle.....</b>	<b>14</b>
<b>1.2.4 Les traits de l'oralité .....</b>	<b>14</b>
<b>1.3 La production orale.....</b>	<b>15</b>
<b>1.4 Interaction et communication .....</b>	<b>16</b>
<b>1.4.1 L'interaction verbale .....</b>	<b>16</b>
<b>1.4.2 L'oral moyen d'enseignement et objet d'apprentissage.....</b>	<b>16</b>
<b>1.4.3 Les stratégies pédagogiques .....</b>	<b>16</b>
<b>1.5 Les méthodes d'enseignement-apprentissage de l'oral.....</b>	<b>19</b>
<b>1.5.1 Le courant intégré.....</b>	<b>19</b>
<b>1.5.2 Le courant linguistique .....</b>	<b>20</b>
<b>1.5.3 Le courant psycholinguistique .....</b>	<b>20</b>
<b>1.6 Les difficultés de la production orale en classe de FLE .....</b>	<b>21</b>
<b>1.7 Comment améliorer les problèmes des apprenants dans la production orale ? 21</b>	
<b>1.8 La compréhension de l'oral en classe de FLE .....</b>	<b>25</b>
<b>1.8.1 La compréhension orale .....</b>	<b>26</b>
<b>1.9 l'écoute.....</b>	<b>27</b>
<b>1.9.1 Les stratégies d'écoute .....</b>	<b>28</b>
<b>1.9.2 Les objectifs de l'écoute .....</b>	<b>29</b>
<b>1.10 Les supports de la compréhension orale.....</b>	<b>29</b>
<b>1.10.1 Les supports audiovisuels .....</b>	<b>29</b>
<b>1.10.2 Les textes oralisés .....</b>	<b>31</b>
<b>1.10.3 Le document authentique .....</b>	<b>32</b>
<b>1.11 Les étapes de la compréhension de l'oral .....</b>	<b>32</b>
<b>1.11.1 Pré-écoute .....</b>	<b>32</b>
<b>1.11.2 L'écoute .....</b>	<b>33</b>
<b>1.11.3 La post-écoute .....</b>	<b>33</b>
<b>1.12 L'évaluation de la compréhension orale.....</b>	<b>33</b>
<b>1.12.1 Le questionnaire à choix multiple (QSM) .....</b>	<b>34</b>
<b>1.12.2 Le questionnaire d'appariement .....</b>	<b>34</b>
<b>1.12.3 Le questionnaire à réponse ouvertes .....</b>	<b>35</b>
<b>1.13 Le rôle de l'enseignant .....</b>	<b>35</b>
<b>1.14 La formation des enseignants .....</b>	<b>36</b>
<b>1.15 Les difficultés de la compréhension orale.....</b>	<b>37</b>

<b>DEUXIEME CHAPITRE : PRATIQUES DE CLASSE .....</b>	<b>40</b>
<b>2 Description du manuel scolaire de la 2<sup>ème</sup> année moyenne.....</b>	<b>41</b>
<b>2.1 Protocole de l'enquête .....</b>	<b>42</b>
<b>2.1.1 Terrain de l'enquête.....</b>	<b>42</b>
<b>2.1.2 Présentation de l'école .....</b>	<b>42</b>
<b>2.2 Le corpus .....</b>	<b>42</b>
<b>2.3 La première séance.....</b>	<b>43</b>
<b>2.3.1 Observation et déroulement de la séance .....</b>	<b>43</b>
<b>2.3.2 Déroulement de la séance.....</b>	<b>45</b>
<b>2.3.3 Commentaire.....</b>	<b>47</b>
<b>2.4 La deuxième séance .....</b>	<b>47</b>
<b>2.4.1 Déroulement de la séance.....</b>	<b>47</b>
<b>2.4.2 Phase de récapitulation .....</b>	<b>49</b>
<b>2.4.3 Déroulement de la séance.....</b>	<b>49</b>
<b>2.5 Analyse des résultats d'observation.....</b>	<b>50</b>
<b>2.6 Engagement et participation des apprenants .....</b>	<b>51</b>
<b>2.7 Le bilan .....</b>	<b>52</b>
<b>TROISIEME CHAPITRE : ANALYSE DU QUESTIONNAIRE .....</b>	<b>54</b>
<b>3 Présentation de l'échantillon.....</b>	<b>55</b>
<b>3.1 Analyse de questionnaire .....</b>	<b>55</b>
<b>3.1.1 Les difficultés .....</b>	<b>55</b>
<b>3.1.2 Le genre de difficultés .....</b>	<b>56</b>
<b>3.1.3 Les supports pédagogiques .....</b>	<b>58</b>
<b>3.1.4 L'aide des enseignants .....</b>	<b>58</b>
<b>3.1.5 La participation des apprenants.....</b>	<b>59</b>
<b>3.1.6 Les causes du blocage.....</b>	<b>60</b>
<b>3.1.7 Le rôle de l'enseignant dans la communication .....</b>	<b>62</b>
<b>3.1.8 La motivation des apprenants .....</b>	<b>63</b>
<b>3.1.9 Le manuel scolaire .....</b>	<b>64</b>
<b>3.1.10 L'amélioration des aspects communicatifs.....</b>	<b>64</b>
<b>3.2 La remédiation aux difficultés rencontrées à la compréhension de l'oral .....</b>	<b>65</b>
<b>BIBLIOGRAPHIE .....</b>	<b>70</b>
<b>ANNEXE(S) .....</b>	<b>74</b>

## **Introduction**

---

La langue est un moyen de communication et l'interaction entre les membres de la société dans tous les domaines et une passerelle cognitive de la pensée humaine qui nous offre la possibilité à d'acquérir des cultures différentes.

Le brassage des langues étrangères en Algérie est enrichissant. Dans ce bain linguistique multilingue, la langue française occupe la première place parce qu'elle est une langue vivante. Autrement dit «le butin de guerre » car c'est un héritage de l'histoire coloniale.

Le système éducatif en Algérie a apporté plusieurs réaménagements de nouveaux programmes pour enseigner la langue française comme une deuxième langue pratiquée dans les trois cycles ( primaire, moyen, secondaire) à travers les projets pédagogiques. Les manuels scolaires fournissent des connaissances à l'oral et à l'écrit aux apprenants pour faciliter l'accès à différentes sources de savoir. Dans le contexte scolaire la compétence orale et la pratique oral sont négligés bien qu'il s'agit d'une notion clé de l'enseignement /apprentissage d'une langue étrangère.

L'enseignement/apprentissage de l'oral est un acte rigoureux et difficile parce que nous avons constaté une diminution et dégradation du niveau des apprenants en classe de FLE. Dans les programmes scolaires, l'écoute est l'une des étapes essentielles dans les situations d'interaction entre enseignant et apprenant. Donc cela nous a conduits à faire une recherche sur la compréhension orale notamment dans les classes de cycle moyen.

La compréhension de l'oral est une compétence fondamentale dans la réussite scolaire et l'une des préoccupations de la didactique des langues étrangères. La compréhension orale permet aux apprenants de décoder un message oral pour accéder au sens et aussi à les préparer à la production orale dans la langue cible. L'apprenant ne peut pas s'exprimer et réagir tant qu'il n'a pas compris ce qu'il a entendu. Donc l'enseignant doit choisir un bon support et un sujet adapter selon le niveau de leur apprenants afin d'améliore la compétence de la compréhension de l'oral.

Notre recherche se base sur l'incompréhension qui paralyse les apprenants de la 2<sup>ème</sup> année moyenne durant la séance de la compréhension orale : la pauvreté du bagage linguistique, le manque de compréhension de la langue, le blocage pour connaître le sens des mots.... Les enseignants rencontrent également des difficultés à installer cette compétence.

Notre travail a été focalisé sur la problématique suivante : Quelles sont les difficultés de la compréhension de l'oral chez les apprenants de la 2<sup>ème</sup> année moyenne ?

Afin de trouver des réponses provisoires à notre problématique, nous émettons une suite d'hypothèses de recherche que nous confirmerons ou infirmerons lors de notre travail de recherche :

- Les apprenants, ont-ils des obstacles psychologiques : peur, timidité..., qui les empêchent de comprendre oralement ?
- Y –a-t-il un manque des moyens pédagogiques qui les aident à améliorer la compréhension orale ?
- Le manque de pratique des apprenants influe-t-il négativement sur la réussite de l'activité de la compréhension de l'oral ?
- L'emploi des supports adéquats au niveau des apprenants peut-il minimiser les obstacles de la compréhension orale ?
- la formation prend – t- elle en charge la méthodologie de la réalisation de l'activité de la compréhension orale ?

L'objectif ultime de notre recherche est d'attirer l'attention des acteurs pédagogiques sur les difficultés et de regrouper tous les obstacles rencontrés qui empêchent les apprenants de comprendre le sens du message lors de la séance de la compréhension orale, en analysant les différents facteurs qui influent sur cette habileté. Nous allons faire une enquête sur le terrain pour connaître les causes et conséquences auxquels les apprenants peuvent être confrontés lorsqu'ils écoutent pour arriver à une bonne compréhension.

Notre travail est divisé en deux chapitres. Le premier chapitre regroupe deux approches. Nous allons présenter les concepts clés de l'oral et ses objectifs, ses caractéristiques et son importance dans l'enseignement-apprentissage de

FLE. Nous allons aborder les points essentiels de la compréhension orale et ses étapes les plus importantes. Puis nous allons parler de l'évaluation et l'importance de la formation des enseignements pour un enseignement efficace. Nous allons motionner les difficultés de la compréhension de l'oral rencontrés chez les apprenants.

Dans le deuxième chapitre, nous avons choisi un corpus qui est subdivisé en deux grands parties. La première phase se manifeste à travers une observation qui nous permet de connaître les multiples raisons de cet échec afin de découvrir comment s'effectue la séance de la compréhension orale et en identifiant si la séance répond aux besoins des apprenants. Nous allons essayer de connaître les démarches de base et observer la pratique de l'enseignant pour voir s'il motive les apprenants lors de cette séance. Il est important aussi de savoir si les méthodes d'enseignements utilisés sont efficaces pour la réussite de cette compétence. La deuxième phase, nous analysons un questionnaire destiné aux enseignants de cycle moyen afin de savoir quelles sont les difficultés qui bloquent les apprenants et les supports utilisés lors de cette séance.

Pour terminer, nous suggérons des différentes méthodes utilisées afin de remédier ces difficultés et fournir des recommandations pratiques pour aider les enseignants à réaliser un enseignement efficace.

**PREMIER CHAPITRE: LA**

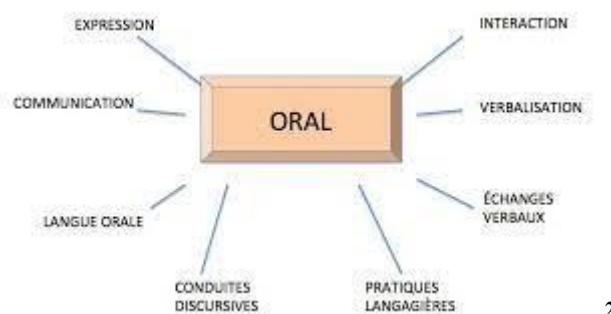
**COMPREHENSION DE L'ORAL EN**

**CLASSE DU FLE**

## 1 Qu'est ce que l'oral ?

L'oral est un code de communication qui permet aux apprenants de rapporter leurs paroles, accentuer leurs pensées, éveiller et développer leurs mémorisations. Cette activité ne représente pas seulement le moment de la production mais aussi la compréhension.

L'oral dans le sens étymologique, est un mot d'origine Latin : « os, oris » « Bouche ».<sup>1</sup>



2

D'une part, le dictionnaire électronique le grand Robert le définit ainsi : « Qui se fait par la parole, qui est énoncé de vive voix, qui se transmet de bouche en bouche ».<sup>3</sup> D'autre part, selon le dictionnaire petit Robert de la langue française « Qui se fait, se transmet par la parole ».<sup>4</sup> D'après les deux définitions de dictionnaires, on remarque que l'oral, c'est la transmission d'un message oral par la bouche et sa réception par l'oreille.

Le code oral est un élément fondamental dans l'enseignement qui permet aux apprenants de créer un bilan correct durant leurs apprentissages et acquérir un bagage langagier plus riche.

---

<sup>1</sup> Dictionnaire le Petit Larousse illustré, Larousse, paris, 2012, p.759

<sup>2</sup> Billère, M. 2014 (site internet)

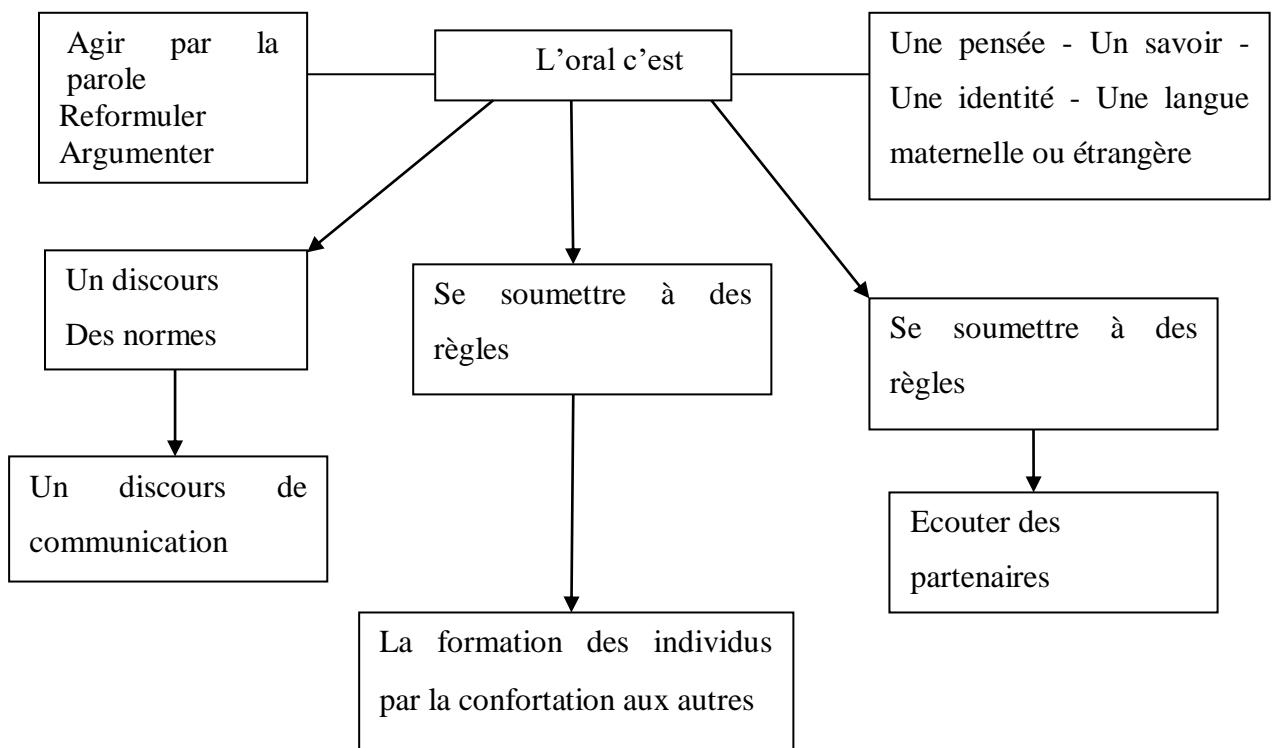
<sup>3</sup> Dictionnaire électronique Le Grand Robert, Le Robert, paris, 2005, version : 20

<sup>4</sup> Le petit Robert de la langue française, Dictionnaire le Robert, paris, 2006, p.1792.

Il est également un support didactique complexe et une nécessité de connaissances variées. L'enseignant doit proposer toutes les connaissances nécessaires pour faciliter la tâche de production et compréhension orale.

Selon Michel GRANDATY : « l'enseignement de l'oral est en train de s'implanter durablement dans le paysage de la didactique du français »<sup>5</sup>. Alors, l'apprentissage de la langue française commence et se base sur l'oral parce qu'il occupe une place très importante dans le programme scolaire.

### Le définition de l'oral de Jean-Marc-Coletta<sup>6</sup>



D'après le diagramme fourni, nous pouvons remarquer que la notion « oral » est une idée, une identité, un savoir et un acte par la parole afin de

---

<sup>5</sup> Recherche en didactique du français langue maternelle, l'oral à l'école, qu'apprend-t-on et comment ? Repères 54-216, INRP, mai 2017 page 1.

<sup>6</sup> Coletta, Jean-Marc, L'oral c'est pourquoi ? Dans oser l'oral, cahiers pédagogiques n°400, p38.

communiquer, débattre, écouter, penser, reformuler, respecter les règles de communication et de langue.

## **1.1 L'enseignement et l'apprentissage**

Les didacticiens s'accordent à dire que l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère vise à renforcer et à développer les compétences de communication (Compréhension et production orale).

### **1.1.1 L'enseignement**

Jean-Pierre et Isabelle Gruca définissent l'enseignement comme suit : « est une tentative de médiation organisée entre l'objet d'apprentissage et l'apprenant »<sup>7</sup>.

D'après cette définition, nous pouvons dire que l'enseignant est un médiateur de transmettre les savoirs aux apprenants et déclencher leurs curiosités fondées sur l'interaction entre lui et l'apprenant et entre les apprenants eux-mêmes.

### **1.1.2 L'apprentissage**

Selon le dictionnaire Larousse « le mot apprentissage prend son origine du latin « apprendre » qui veut dire saisir, c'est aussi acquérir la connaissance, l'information, l'habitude, apprendre un métier »<sup>8</sup>

Jean Pierre le définit comme suit : « l'apprentissage est un ensemble de décisions relatives aux actions à entreprendre dans le but d'acquérir des savoirs ou de savoir-faire en langue étrangère ». <sup>9</sup>

Donc l'apprentissage est l'acquisition de savoirs et l'appropriation de nouvelles compétences qui permet aux apprenants de saisir des connaissances et d'interagir avec eux.

---

<sup>7</sup> Jean.P & Isabelle.G, 2005, « Cours de didactique du français langue étrangère et seconde », presses Universitaires de Grenoble, p. 123.

<sup>8</sup> Le petit Larousse illustré, Larousse, paris, 2008, p.57

<sup>9</sup> Jean.P, 2003, « Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde », paris, p.22

### **1.1.3 L'importance de l'oral en classe de FLE**

L'oral en classe de FLE occupe une place fondamentale, probablement considérée comme la clé de l'apprentissage. Il accroît les compétences des apprenants en tant qu'un support convenable de perception.

Selon Ginette.P.B, Lizanne.L, Réal.B : « l'oral considéré comme médium d'enseignement a bel et bien sa place en classe de français, langue d'enseignement, car il est nécessaire à la transmission des connaissances et à la bonne communication entre l'enseignant et ses élèves ».<sup>10</sup>

D'après cette définition, l'oral considère un facteur primordial, il sert à libérer la parole de l'apprenant et faciliter le contact avec l'enseignant.

## **1.2 Les composantes de la communication**

L'apprenant de FLE est censé d'acquérir des compétences de compréhension et d'expression afin de pouvoir communiquer oralement d'une manière efficace et spontanée.

Ainsi, Sophie Moirand <sup>11</sup> propose quatre composantes de l'approche communicative :

### **1.2.1 La composante linguistique**

C'est la composante fondamentale sans laquelle l'apprenant rencontre des difficultés afin de reconnaître et réaliser une grande diversité de messages.

Elle rassemble tout ce qui fait partie du système linguistique : phonétique, phonologique, lexique, syntaxique et sémantique.

---

<sup>10</sup> Ginette.P.B, Lizanne.L, Réal.B, 2007, « la didactique du français oral au Québec », Presses de l'Université du Québec, Québec, p.12

<sup>11</sup> Moirand S., Situation d'écrit, Clé International, 1979. (Analyse de la communication écrite).

### **1.2.2 La composante discursive**

Dans la situation de communication, l'apprenant ne se limite pas à maîtriser son aspect linguistique mais aussi il doit connaître et utiliser les différents types de discours.

En effet, à la base de cette compétence : « la composante discursive permet à l'utilisateur/apprenant d'ordonner les phrases en séquences afin de produire des ensembles cohérents ».<sup>12</sup>

### **1.2.3 La composante socio-culturelle / référentielle**

Elle englobe les connaissances sur le mode de vie et la culture de la société. Parmi eux les comportements sociaux, les courants politiques, artistiques, philosophiques et les traditions. Dans cette compétence, l'apprenant sera capable de relier les différents systèmes culturels.

### **1.2.4 Les traits de l'oralité**

Ces traits alloués à l'oral ont des tâches syntaxiques et sémantiques variées pour souscrire une bonne compréhension et interaction entre les individus sont :

#### **1.2.4.1 Les traits prosodiques**

C'est-à-dire les traits phonétiques suprasegmentaux qui représentent les pauses, les accents, les intonations, le ton, le débit.

La prosodie joue un rôle essentiel dans la transaction linguistique qui permettre de diriger l'interlocuteur, de décode le message du locuteur et facilite la compréhension de l'énoncé.

#### **1.2.4.2 Les contractions**

Les enseignants de FLE, autrement dit d'une langue étrangère enseignent une langue grammaticalement juste et bienséant. Cependant, dans un échange avec des francophones, il y a plusieurs abréviations :

---

<sup>12</sup> Pour une définition complète de « compétence discursive » nous renvoyons au CECCR, p. 96.

Par exemple : « T’as compris ? » ; « Ce n’est pas grave ! » .....

#### **1.2.4.3 Les hésitations, ruptures, etc**

Dans la chaîne parlée il s’agit des hésitations, ruptures de contractions, contractions inaccomplies et reformulées. Il est courant de commencer une phrase puis de s’arrêter et d’y répondre d’une autre façon.

Par exemple : « Je suppose que si... bref, on peut dire que....».

#### **1.2.4.4 Les interjections et mots de discours**

Ce sont des termes comme : « euh !, ah !, ouf !, ah !, hein?, pfff...» pour exprimer une réaction, un sentiment et une affectivité. Son sens dépend avant tout du ton de la voix, les voyelles doivent être bien prononcées pace qu’il y a plusieurs mouvements : la douleur, la joie, la peur, la colère, et l’amour...

#### **1.2.4.5 Les parasitages (bruits de fond)**

On pas toujours l’occasion de parler dans une atmosphère calme. Cette dernière permet la bonne réception de la parole. Donc, les méthodes de FLE prennent cet aspect de l’état de contact et suggèrent des activités de l’écoute et de compréhension de type « micro-trottoir ».

### **1.3 La production orale**

C'est un outil essentiel de l'enseignement du FLE, lors des activités pédagogiques, la production orale prend la plus grande tranche temporelle car elle est augmentée les interactions communicatives en classe et le développement de compétences chez les apprenants.

Selon le dictionnaire Larousse, « le mot production » signifie «action de produire, de faire exister ; fait de se produire de se former ».<sup>13</sup>

L'apprenant sera capable de produire un énoncé oralement dans de multiples situations de communication (exprimer, interroger, répondre...).

En revanche, la production orale est liée à la compréhension et ne nous pouvons pas les séparer pace qu’elles sont considérées comme deux éléments fondamentaux (comprendre, parler).

---

<sup>13</sup> Le petit Larousse, dictionnaire de langue, 1991.p720.

## **1.4 Interaction et communication**

L’interaction orale est un échange simple entre deux ou plusieurs personnes, elle est assurément un instrument qui rend les apprenants actifs parce qu’elle comprend une coopération conjointe.

### **1.4.1 L’interaction verbale**

C’est un échange entre l’enseignant et l’apprenant. Ces échanges interactifs motivent les apprenants à interagir et s’exprimer en classe. L’enseignant à son tour corrige et traite ses erreurs.

### **1.4.2 L’oral moyen d’enseignement et objet d’apprentissage**

L’activité orale est un élément clé dans le programme. L’enseignant réalise une séquence d’actions pédagogiques pour développer les connaissances antérieures de l’apprenant car l’enseignement contribue à l’acquisition du savoir, savoir-faire, savoir-être et le développement de compétences langagières liées à la compréhension et la production. Cette dernière est le noyau de l’apprentissage.

### **1.4.3 Les stratégies pédagogiques**

Ce sont des procédés utilisés par l’enseignant pour amener l’apprenant à l’autonomie et favoriser sa compréhension, sa mémorisation, sa motivation et l’acquisition de connaissances. En effet, l’enseignant n’est pas uniquement un transmetteur des savoirs mais aussi un pédagogue, c'est-à-dire, il le dirige sur le plan psychologique lors de l’activité de l’apprentissage pour atteindre un objectif. Il existe plusieurs stratégies de l’enseignement :

#### **1.4.3.1 La stratégie expositive et transmissive**

C’est la transmission de connaissances par l’enseignant, il présente ses connaissances à selon utilisée dans les cours magistraux, sous forme d’un exposé oral, il utilise les supports visuelles existant sur l’écran (diaporamas, power point, figurations, schémas...). Dans ces moments, l’apprenant prend des notes. A la fin, lorsque le chapitre du cours est terminé, l’enseignant peut vérifier

la compréhension et la mémoration du contenu de la formation sous forme de QSM<sup>14</sup> par exemple.

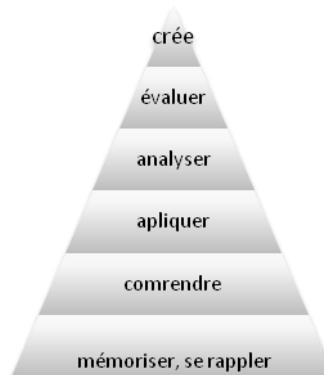
#### **1.4.3.2 La stratégie interrogative**

Cette méthode se base sur le questionnement dans le but de déclencher la réflexion chez l'apprenant et trouver la bonne réponse. Les questions doivent être bien posées pour les motiver à participer durant la leçon pace que quand les questions sont mal posées les apprenants deviennent vite frustrés, ennuyés et désengagés. On distingue plusieurs types de questions (question ouverte, fermée, directe...).

#### **1.4.3.3 La stratégie active**

L'ensemble des activités, les jeux de rôles, les études de cas... Cette méthode met l'apprenant au centre de l'apprentissage dans le but de renforcer le plaisir des apprenants, favoriser la collaboration entre eux-mêmes, sortir l'apprenant de l'anonymat et tester sa compréhension, rendre l'apprentissage plus solide et incorporer les processus cognitifs de la taxonomie de Bloom.

« La taxonomie de bloom (1956) révisée par Krathwohl (2002) peut être utile pour cibler un niveau d'apprentissage de type cognitif.»<sup>15</sup>



---

<sup>14</sup> Le petit Larousse définit comme : « ensemble de questions avec plusieurs propositions de réponses pour chacune ».

<sup>15</sup> Krathwohl, D.R. (2002). A Revision of Bloom's Taxonomy, An Overview. Theory into Practice, 41(4), pp. 212-218.

#### **1.4.3.4 La stratégie démonstrative**

C'est l'expérimentation c'est-à-dire l'apprenant devient un acteur, il doit participer. Mais avant tout ça, l'enseignant explique les concepts aux apprenants et ceux-ci sont enseignés en fonction de leur mise en pratique.

Cette méthode rend l'apprenant actif, motivé et assure une bonne mémorisation et le plus important il apprend de ses erreurs.

#### **1.4.3.5 La stratégie expérientielle**

L'apprenant réalise une activité grâce aux travaux de groupe ou individuellement, il tente de joindre la réalisation des activités à ses expériences précédentes. Autrement dit, il découvre, acquiert de nouvelles situations à partir de son expérience. Puis, il sauvegarde toutes les données et les informations qui peuvent l'orienter vers le bon chemin. Enfin, il analyse l'expérience et valide l'hypothèse.

L'enseignant est le moyeu principal, il transmet non seulement des connaissances mais aussi il prépare les apprenants et les encourage à analyser l'expérience.

#### **1.4.3.6 Les stratégies de l'apprentissage**

La stratégie est une grille de pensées, d'expériences, et d'objectifs pour atteindre un objectif spécifique. Si l'apprenant veut maîtriser une langue étrangère, il ne le fait pas d'une manière aléatoire mais plutôt il applique les ressources de sa pensée.

Selon Daniel Véronique l'apprenant « est un locuteur pourvu de stratégies qui lui permettent d'alimenter ses connaissances et de résoudre ses difficultés de communication en langue étrangère. »<sup>16</sup>

On distingue plusieurs stratégies d'apprentissages mais chaque apprenant peut modifier ces stratégies selon sa façon de traiter les concepts.

Premièrement, la concentration est un processus mental, elle dirige toutes les activités mentales vers un seul sujet, objet ou bien une idée, avec l'isolement

---

<sup>16</sup> Véronique D, « recherches sur l'apprentissage des langues étrangères : friches de chantier en didactique de langues étrangères », études de linguistique appliquées, n° 120, didactique des langues étrangères et recherches sur l'acquisition, 2000, p.408.

de toutes les pensées et les sentiments qui ne sont pas liés au sujet spécifié. Ce processus est fragile, certains facteurs simples peuvent l'affecter comme la peur, l'anxiété, etc.

Les deux éléments essentiels pour se concentrer : la gestion du temps et la fixation des objectifs.

Deuxièmement, la mémorisation est l'acquisition de nouvelles informations développées pendant l'apprentissage afin d'enrichir le bagage de connaissances chez l'apprenant.

Troisièmement, la lecture est une activité de réflexion permet de comprendre des informations écrites et décoder les mots, les expressions... Pendant que l'apprenant lit un livre ou un texte, évidemment, il utilise ses informations précédentes pour organiser ses idées et comprendre tout ce qu'il lit.

Enfin, les stratégies d'apprentissage sont très utiles pour les apprenants car elles leur permettent d'acquérir facilement des connaissances et des compétences.

## **1.5 Les méthodes d'enseignement-apprentissage de l'oral**

### **1.5.1 Le courant intégré**

#### **1.5.1.1 La méthode audio-orale**

Les théories behavioristes de B. F. Skinner sont les piliers principaux de cette méthode, elle s'appuie sur la répétition comme un outil d'apprentissage d'une langue étrangère avec priorité donnée à l'oral.

Cette méthode doit appliquer des outils tels que : les exercices structurels et les laboratoires de langues pour l'acquisition et l'installation d'automates linguistiques.

#### **1.5.1.2 La méthode SGAV**

La méthode audiovisuelle est basée sur le triangle suivant : situation de communication/ dialogue/image, autrement dit, l'utilisation combinée de l'image et du son, et l'apprentissage de la communication. Elle rend l'apprenant actif car il est obligé de continuer à écouter, observer, répéter, mémoriser, comprendre et surtout la liberté de parler.

## **1.5.2 Le courant linguistique**

### **1.5.2.1 La méthode situationnelle**

Dans cette méthode centrée sur l'utilisation de manuels, les gestes de l'enseignant, les mimiques et les images.

La tâche de l'apprenant : répéter, écouter, répondre aux questions de l'enseignant et pas d'autonomie.

La tâche de l'enseignant : orienter, contrôler, et corriger la prononciation.

Le contenu : la dictée, la lecture....

Elle favorise les interactions entre l'enseignant et leurs apprenants et entre les apprenants mais sur la supervision de l'enseignant.

### **1.5.2.2 L'approche communicative**

L'approche communicative aide l'apprenant à communiquer une langue étrangère dans différentes situations. Donc, l'enseignant doit établir des priorités et poser les questions suivantes : Qui ? Quoi ? Pourquoi ? Comment ?

Elle privilégie les documents authentiques (les images, les vidéos, des publicités, les émissions de radios...).

Dans cette approche, le rôle de l'enseignant est de donner toutes les connaissances clé afin de rendre l'apprenant actif et s'exprimer librement.

## **1.5.3 Le courant psycholinguistique**

### **1.5.3.1 L'approche naturelle**

Dans cette méthode, l'accent est mis sur les activités qui améliorent la compréhension orale et la compréhension écrite et la création des projets collectifs et individuels pour motiver l'apprenant à communiquer son idée et sa créativité.

L'élément principal est la volonté de l'apprenant car il apprend à être autonome et par tâtonnement lors de l'apprentissage.

### **1.5.3.2 L'approche axée sur la compréhension**

Les compétences de la compréhension sont des conditions préalables à la production dans l'apprentissage d'une langue étrangère.

Cette approche est basée à enseigner l'apprenant de comprendre les textes oraux, la priorité à la compréhension du sens, plus que les formes linguistiques et

augmenter la capacité des apprenants à définir, structurer et manipuler un contexte commun d'interaction en classe.

### **1.6 Les difficultés de la production orale en classe de FLE**

Les apprenants au moyen ont beaucoup de problèmes et de soucis pour parler en français, sachant que s'exprimer en langue étrangère est une tâche très difficile parce qu'elle est entravée par plusieurs difficultés au niveau de grammaire, de la conjugaison, de la phonétique et de l'orthographe.

En priorité, la grammaire considère la base de l'apprentissage d'une langue étrangère parce qu'elle permet aux apprenants de parler et d'écrire correctement. Donc les apprenants au moyen ont des difficultés à rédiger des phrases correctement et à mettre correctement les mots en place correctement puisqu'ils ne savent pas les règles régissant l'ordre des phrases et des mots. Il est logique que la production orale nécessite la conjugaison correcte des verbes et cette dernière l'une des grandes problèmes auxquels les apprenants sont confrontés.

Ensuite, le manque de prononciation correcte des mots constitue un obstacle pour les empêcher de parler couramment lors de l'apprentissage.

Enfin, la pauvreté lexicale empêche les apprenants de s'exprimer parce qu'il prend beaucoup de temps pour traduire un mot de langue maternelle à la langue étrangère et cela dû à leur ignorance des avantages de la lecture afin d'enrichir leur vocabulaire.

### **1.7 Comment améliorer les problèmes des apprenants dans la production orale ?**

En premier lieu, durant la séance de grammaire et de conjugaison, l'interaction entre l'enseignant et leurs apprenants sont très faibles parce que l'enseignant explique la leçon de plusieurs manières qui peut être parfois pendant une courte période de temps. Puis il pose des questions et parfois, il n'insiste pas pour entendre la réponse de tous les apprenants car le temps est insuffisant et il doit terminer le programme à temps. Pour résoudre les problèmes

de grammaire et de conjugaison ou bien pour améliorer leurs enseignements, il est nécessaire de :

- Augmenter le volume horaire de cette séance.
- Insister sur l'utilisation de l'ardoise pour identifier toutes les erreurs commises par les apprenants et y remédier.
- Renforcer les compétences des apprenants par les activités de motivation et de mémorisation par exemple : les mots mêlés, trouver l'intrus.... Pour confirmer et infirmer leurs hypothèses parce que nous savons que l'apprenant met émet des hypothèses sur la nouvelle règle.
- Mettre l'apprenant au stade de la recherche et d'exploration et ne pas lui donner toutes les informations.
- L'utilisation de tableau et de schémas (les cas particuliers, l'auxiliaire être et avoir) pour attirer l'attention de l'apprentent.
- L'utilisation des grilles ou bien des cartes regroupe (les verbes du 1er groupe, 2ème groupe, et 3ème groupe).
- Il existe de nombreuses solutions pour résoudre ce problème, nous avons mentionné quelques-uns.

**Activité :** Mets les verbes entre parenthèses ( ) au futur simple de l'indicatif.

		
<p><i>Je vous (payer) ..... l'an prochain.</i></p>	<p><i>Le singe (trouver) ..... une idée pour manger la noix.</i></p>	<p><i>Nous (voler) ..... dans les airs tous les trois !!</i></p>
		
<p><i>Je (être) ..... encore jeune la semaine prochaine. Si vous me (manger) .....</i></p>	<p><i>Elle (gagner) ..... la course.</i></p>	<p><i>La cigale (chanter) ..... mais la fourmi (travailler) .....</i></p>
		
<p><i>Vous (avoir) ..... besoin de moi un jour !!!</i></p>	<p><i>Nous (partir) ..... de cette ligne.</i></p>	<p><i>Le travail (rester) ..... à jamais un trésor.</i></p>

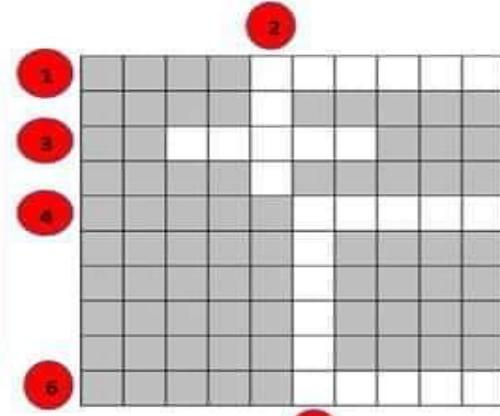
PEM : BABAHENINI Asma.

**Activité :** Mets les verbes entre parenthèses au futur simple de l'indicatif.

- Le laboureur dit à ses enfants : « Vous (**retrouver**) ..... un trésor sous la terre. » 
- Les fils du laboureur (**travailler**) ..... la terre. 
- Le rat ajoute : « Un jour, je vous (**être**) ..... reconnaissant ... » 
- La guenon (**jeter**) ..... une noix dont ..... 
- le goût lui (**sembler**) ..... amer. 
- La tortue courageuse (**arriver**) ..... la première devant le lièvre. 
- La tortue (**ouvrir**) ..... la bouche et (**tomber**) ..... 

**Activité :** Complète la grille par le verbe (**être**) au futur simple.

- 6- Je (**être**) ..... (h)  
4- Tu (**être**) ..... (h)  
2- Il / Elle (**être**) ..... (v)  
5- Nous (**être**) ..... (v)  
3- Vous (**être**) ..... (h)  
1- Ils / Elles (**être**) ..... (h)



PEM : BABAHENINI Asma.

Lorsque l'enseignant corrige les exercices avec ses apprenants, il corrige en même temps leurs fautes de prononciation et leur apprend la phonétique correcte des sons.

Dans le programme de la 2<sup>ème</sup> année moyenne, il existe une séance de la lecture entraînement (la lecture oralisée), elle est bénéfique pour entraîner les

apprenants à lire sans complexe et surmonter toutes les difficultés de l’articulation par exemple : {on/an ; b/P ; v/f}, l’intonation, et le rythme.

La lecture est un élément très important d’enrichissement du vocabulaire. L’enseignant doit fournir aux apprenants des activités de découverte, des jeux de mots, la lecture d’un texte.

Dans ce moment-là, l’apprenant devient actif pour s’exprimer oralement avec l’utilisation de nouveaux mots et former des phrases correctes.

## 1.8 La compréhension de l’oral en classe de FLE

Comprendre : signifie accéder au sens fondamentale du document lu ou écouté. C’est un verbe transitif, qui signifie selon le petit Larousse : « Concevoir saisir, saisir un sens : comprendre la pensée de quelqu’un. Se représenté avec plus ou moins d’indulgence les raisons de quelqu’un. »<sup>17</sup>

Le dictionnaire Larousse propose plusieurs définitions de la compréhension :

- Aptitude à comprendre ; intelligence : rapidité de compréhension.
- Désir d’entrer dans les vues des autres ; bienveillance indulgence.
- Totalités des caractères renfermés une idée générale, un concept, un ensemble ».<sup>18</sup> Ce terme est dérivé du verbe comprendre c'est-à-dire saisir quelque chose.

En psychologie, la compréhension est une activité mentale menée par l’apprenant qui lui permet de donner du sens au discours, au texte...

Selon D. Gaonac’h : « la perception ou la compréhension est possible grâce à un processus d’assimilation, il s’agit de construire une représentation de l’information dans les termes des connaissances antérieurement acquise ».<sup>19</sup>

La stimulation de la compréhension désigne l’intégration de nouvelles connaissances avec les connaissances précédentes.

---

<sup>17</sup> Jacquette et relieur jacques fortin, Petite LAROUSSE en couleur, dictionnaire encyclopédie, LIBRAIRIE LAROUSSE, 1980, p 213.

<sup>18</sup> Le petit Larousse illustré, Larousse, paris, 2008, p.274

<sup>19</sup> Karima FARROUKI, « La compréhension orale et les stratégies d’écoute des élèves», Sunergie, n°4, Algérie, 2009, P. 275.

### **1.8.1 La compréhension orale**

La compréhension de l'oral est un élément fondamental de la communication et d'acquisition d'une langue étrangère. Il s'agit de décoder le sens pour comprendre un message oral à partir de l'écoute. Ainsi l'apprenant acquiert progressivement les stratégies d'écoute.

Le dictionnaire de didactique des langues définit la compréhension de l'oral comme une : « Opération mentale, résultat du décodage d'un message qui permet (...) à un auditeur de saisir la signification que recouvrent des significations sonores ».<sup>20</sup>

L'apprenant doit être au cœur du processus de compréhension pour apprivoiser l'oreille.

La compréhension de l'oral est la première compétence que les apprenants doivent posséder comme explique Jean Michel Ducrot : « La compréhension est probablement la première compétence traité dès dès la leçon zéro ». <sup>21</sup>

Par ailleurs, les pratiques d'enseignement/ apprentissage de l'oral dans les échanges en classe sont basées sur la compréhension de la parole de l'autre.

D'une part, l'enseignant accorde des savoirs, des consignes, des explications, des orientations et des remarques.... Il utilise également des définitions, des synonymes, des antonymes, des mimiques... Pour faciliter la compréhension.

D'autre part, il n'est pas nécessaire que l'apprenant comprenne tout mais uniquement les informations clés qui visent à former des apprenants compétents puis progressivement des apprenants autonomes.

La compréhension de l'oral est l'une des premières étapes pour la communication en langue étrangère. De plus elle aide les apprenants à

---

<sup>20</sup> Robert GALISSON et Daniel COSTE, «dictionnaire de didactique des langues », hachette, 1976.P.110

<sup>21</sup> Jean Michel Ducrot, l'enseignement de la compréhension orale : objectifs, support et démarche 2005.

comprendre les significations de la langue française. Donc Dell Hymes suppose que « l'apprenant sera progressivement capable de repérer des informations de les hiérarchiser et de prendre des notes en ayant entendu des voix différentes de celle de l'enseignant ce qui aidera l'élève à mieux comprendre le français ».<sup>22</sup>

En outre Cornaire affirme que la compréhension de l'oral est une : « habileté complexe qui s'apparente à une tâche de résolution de problèmes durant laquelle les compétences sollicitées vont de la perception des sons à travers un stimulus oral jusqu'à leur représentation mentale dans un processus de reconversion en unités de sens ».<sup>23</sup>

Autrement dit, la compréhension n'est pas une simple activité que tout apprenant peut rapidement acquérir mais il doit reconstituer le sens entendu et en parallèle acquérir les stratégies d'écoute.

## 1.9 L'écoute

La phase de l'écoute est une activité très importante qui aide l'apprenant à saisir le sens et obtenir suffisamment d'informations afin d'interpréter ce qu'il écoute. Cette activité est considérée comme la base de la compréhension de l'oral et la communication verbale. Jean –François Michel confirme que: « la compréhension s'effectue principalement par l'écoute. »<sup>24</sup>

En classe du FLE l'échange entre enseignant et apprenant nécessite une écoute afin de décoder le sens d'un message oral. Donc elle demande un réel effort et une pratique fréquemment intensive pour devenir une compétence facile.

---

<sup>22</sup> HYMES D, 1999. Vers la compétence de communication, Didier, Paris, p 184.

<sup>23</sup> Claudette CORNAIRE, 1998 La compréhension orale, Clé international, Paris, .p :196

<sup>24</sup>Jean- François MICHEL : 2005, Les 7 profils d'apprentissage pour former et enseigner Ed. D'Organisation Paris, p.53.

### **1.9.1 Les stratégies d'écoute**

« Les stratégies d'écoute » sont définies comme : « l'ensemble d'actions ou de moyens observables et non observables utilisés pour faciliter la compréhension, l'apprentissage et la rétention d'informations »<sup>25</sup>.

La didactique de l'oral vise à fournir à l'apprenant toutes les stratégies qui lui font comprendre ce qu'il écoute.

L'apprenant doit appliquer l'une des stratégies d'écoute pour mieux comprendre selon son profil psychologique, cognitif, socioculturel et selon le but de l'écoute. Lors de l'écoute l'enseignant doit être attentif en identifiant les difficultés rencontrées par les apprenants afin de proposer des activités qui restent compatibles avec leur niveau et leurs besoins.

On distingue plusieurs stratégies d'écoute :

- L'écoute active est une méthode de communication qui a été développée par le psychologue américain Carl Rogers. Elle regroupe l'écoute attentive ce que l'autre a dire et l'utilisation de questionnement ; la reformulation pour capturer tous les détails du message. Le contenu émotionnel d'une situation est plus important que le contenu intellectuel [l'aspect « cœur », pas à « l'esprit »]. Pour maîtriser cette capacité, elle nécessite : le temps, les efforts, la concentration complète et une compréhension
- L'écoute active sert à :
- Favoriser l'autonomie.
- Encourager les autres à participer plus activement.
- Aider à établir et à maintenir une communication claire.
- Créer un climat de confiance.
- Surmonter les obstacles potentiels.
- Augmenter les compétences et les connaissances.

---

<sup>25</sup> Dumais.C, L'enseignement explicite des stratégies d'écoute,[comprendre des textes à l'oral et à l'écrit/didactique], Hiver 2012,P17

L'écoute globale se base sur les aptitudes du langage afin d'amener ; l'apprenant à découvrir le sens général sur le thème traité sans rentrer dans les détails.

- Pour faciliter ce processus, l'enseignant formule des questions simples sans préciser les détails.
- L'écoute sélective indique que l'apprenant sélectionne que les points essentiels ou bien les informations nécessaires.
- L'écoute détaillée désigne que l'apprenant écoute la totalité du thème pour recréer le sens mot à mot avec la présence de l'attention.

### 1.9.2 Les objectifs de l'écoute

Elisabeth Lhote mentionne plusieurs objectifs d'écoute d'une langue étrangère dans une situation d'apprentissage sont :

- Ecouter pour entendre
- Ecouter pour détecter
- Ecouter pour sélectionner
- Ecouter pour identifier
- Ecouter pour reconnaître
- Ecouter pour lever l'ambigüité
- Ecouter pour reformuler
- Ecouter pour synthétiser
- Ecouter pour faire
- Ecouter pour juger ».<sup>26</sup>

## 1.10 Les supports de la compréhension orale

### 1.10.1 Les supports audiovisuels

Le développement technologique a rendu l'apprentissage des langues étrangères très faciles.

---

<sup>26</sup> Elisabeth Lhote 1995, P69/72.

<https://revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/download/36308/35153#:~:text=Les%20objectifs%20d%C3%A9coute%20dans,faire%20et%20enfin%20pour%20juger.>

On peut définir les supports audiovisuels comme une technique qui mêle l'image et le son, cela dépend du sens auditif et visuel de l'apprenant. Cette technique englobe les moyens auditifs et visuels : (CD audio, CD vidéo).

- Le CD vidéo comporte des émissions télévisées, des films, des chansons, des reportages...
- On utilise le CD audio via un Pc portable en branchant des écouteurs de haute qualité pour assurer une bonne qualité de son par exemple : les podcasts, les livres audio, les enregistrements, etc.

En revanche, les supports audiovisuels à avantagent l'apprentissage et l'enseignement. Ils :

- ✓ Donnent la liberté et la responsabilité totales pour organiser le contenu audiovisuel.
- ✓ Doivent être adaptés selon le public visé : l'âge/ le niveau/ les besoins.
- ✓ Contribuent à la motivation, elles encouragent l'apprenant à participer activement et stimulent sa curiosité en classe.
- ✓ Facilitent la mémorisation et la compréhension.
- ✓ Enrichissent le programme scolaire.
- ✓ Décodent les messages incompréhensifs, les mots difficiles parce que les images sont un moyen d'aide et de soutien à l'apprentissage.
- ✓ Améliorent les compétences de la compréhension orale.
- ✓ Aident l'enseignant à transformer les savoirs facilement : « L'enseignant à besoin des supports audiovisuels pour faciliter sa tâche. Il a besoin des supports pour aller un peu plus vite afin de terminer le programme.»<sup>27</sup>

---

<sup>27</sup> KADZRO, Ephraim M, L'utilisation des supports audiovisuels dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère: Le cas de quelques écoles secondaires des régions Brong Ahafoet Ashanti, mémoire de master, Kwame Nkrumah University of Science and Technology, Department of Modern Languages, le Ghana, 2016, P.12.

En ce qui concerne cette pratique, il ne faut pas négliger la qualité pédagogique d'un document sonore, il est nécessaire que l'enseignant prenne en considération certains critères :

- La bonne qualité du son
- Il doit y avoir un bruit de fond, mais il ne doit pas être fort pour ne pas déranger l'oreille de l'auditeur ou bien trop faible.
- La durée de l'enregistrement doit être raisonnable pas trop courte pour éviter que l'apprenant ne mémorise rien, et pas trop longue pour que l'apprenant ne s'ennuie pas et ne perd pas sa concentration.
- La vitesse des locuteurs doit être normale.

### **1.10.2 Les textes oralisés**

Le texte oralisé est un support créatif et non ennuyeux. Il apparaît nécessaire que l'enseignant sélectionne le support qui doit être : facile, compréhensif et motivant. Par exemple : une bande dessinée, un conte, un récit imaginaire....

Lorsque l'enseignant présente un texte oralisé, il doit prendre en considération les points suivants :

- Il doit parler à haute voix et lentement pour que l'apprenant entend bien les mots, découvre de nouveaux mots et enrichit le bagage linguistique (l'intonation, les pauses, le rythme, etc ) et cognitif .
- Il doit donner une image claire sur le sujet pour faciliter la compréhension.

D'ailleurs, la richesse et la variété des supports aident bien l'enseignant et l'apprenant dans le processus d'apprentissage. Avant tout c'est une source de motivation pour l'apprenant, il réveille sa curiosité et l'encourage à réfléchir et

stimule sa compréhension. Cela rend la séance de la compréhension orale plus interactive et attrayante.

### **1.10.3 Le document authentique**

Ce type de document permet à l'apprenant, lors de l'apprentissage de se mettre en contact réel car il sert à le guider pour analyser, décoder, identifier, comprendre et développer son autonomie dans sa pratique

Lors de la préparation de la leçon, l'enseignant sélectionne les supports qu'il souhaite utiliser par exemple : ( une émission de radio, une vidéo, etc). Il doit choisir avec soin un document qui apporte un réel intérêt pédagogique en fonction des intérêts et besoins de l'apprenant afin d'éveiller sa curiosité.

Ce document n'est pas utilisé pour regarder un film en classe pour passer le temps mais l'enseignant doit se poser quelques questions : le sujet est-il motivant, facile à comprendre et intéressant ?/ le document apporte-t-il un bagage linguistique et culturel à la leçon ?/ le document est-il adapté à l'âge et au niveau de mon public ? Afin de tester la compréhension du document choisi.

## **1.11 Les étapes de la compréhension de l'oral**

La compréhension de l'oral est répartie en deux éléments essentiels : l'écoute et le décodage d'un message des sons pour faciliter l'apprentissage et la compréhension d'un message oral. Dans cette démarche les didacticiens proposent trois moments de la compréhension orale : la pré-écoute, l'écoute, la post-écoute.

### **1.11.1 Pré-écoute**

Le premier moment est une phase préparatoire de la compréhension du document sonore pour aider l'apprenant à répondre aux questions de type :

- De qui et de quoi parle-t-on ?
- Où et quand se déroule cette histoire/ cette action ?
- Quels sont les personnages de cette histoire ?

Ce type de questions n'est qu'un exemple qui aide les apprenants à être actifs, à comprendre les idées générales du sujet et à élaborer des hypothèses.

Dans ce moment l'apprenant travaille individuellement, l'enseignant le dirige et lui donne des consignes.

### **1.11.2 L'écoute**

Le deuxième moment est une phase détaillée/analytique pour vérifier les hypothèses et répondre aux questions de la structuration du sujet. Cette dernière vise à définir les notions plus précises. Par exemple : les indicateurs chronologiques, les temps verbaux, le lexique...

Le type de questions dans cette étape : questions ouvertes/ questions fermées / vrai ou faux/ choix multiples.

### **1.11.3 La post-écoute**

Le troisième moment est la phase de confirmation et d'infirmer des hypothèses. L'enseignant donne la parole à l'apprenant pour réaliser des activités orales afin d'appliquer ce qu'il a appris dans les étapes précédentes.

Aussi, il aborde les difficultés que rencontrent les apprenants lors de l'écoute avec une évaluation des connaissances acquises.

## **1.12 L'évaluation de la compréhension orale**

L'évaluation est indispensable pour apprécier le niveau, les compétences et les performances de chaque apprenant. Elle est utile à la fois pour l'apprenant et pour l'enseignant.

Selon Malika Iddou : « l'évaluation est un processus systématique qui vise à déterminer dans quelle mesure des objectifs d'apprentissage sont atteints »<sup>28</sup>.

L'évaluation permet d'étayer deux compétences : la compréhension et l'expression orale. L'une de ses caractéristiques importantes est qu'elle permet à l'enseignant de connaître les points de forces et de faiblesses de son apprenant. Elle peut également être classé parmi les outils qui facilitent le processus de

---

<sup>28</sup> Malika, IDDOU SAID OUAMAR, Fadela. ABSI, Plaisir d'apprentissage le français, guide de l'enseignement ; première année de l'enseignement, ENG/EDITION.p.09.

communication entre l'apprenant et l'enseignant car il aide à fixer les objectifs d'apprentissages et crée la transparence dans l'enregistrement des résultats.

### **1.12.1 Le questionnaire à choix multiple (QSM)**

C'est un ensemble de questions fermées, il est souvent utilisé pour évaluer les connaissances d'un apprenant. Il doit choisir une ou plusieurs options l'une des nombreuses possibilités comme les questions d'affirmation ou de négation.

Il existe différents types de questions :

- « question à réponse unique » (QRU) : une seule réponse correcte parmi les solutions proposées.

- « question à réponses multiples » (QRM) : au moins une réponse correcte parmi les solutions proposées.

- « question avec degré de certitude » : l'étudiant doit estimer, pour chaque question, son degré de certitude par rapport à la ou aux réponses choisies. »<sup>29</sup>

Cette méthode permet à l'enseignant d'évaluer un vaste contenu de connaissances dans une courte période. Cela l'aide également dans le processus de correction rapide pour gagner le temps. En revanche, il est impossible de mesurer certains compétences comme l'expression orale parce qu'il y a des apprenants qui font des choix aléatoires qui ne sont pas axés sur les connaissances acquises.

### **1.12.2 Le questionnaire d'appariement**

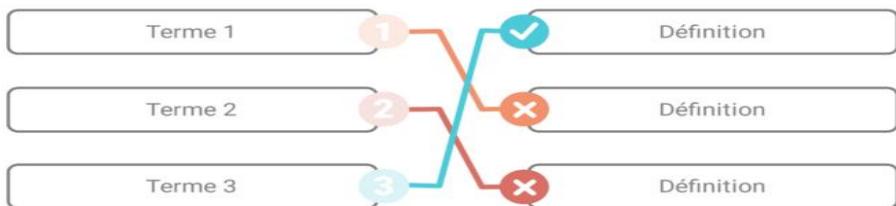
Dans ce type de question, l'enseignant relie plusieurs éléments entre eux. L'apprenant doit relier les éléments répartis sur deux colonnes, il ne doit pas saisir de nouvelles informations car il s'agit d'une question fermée. Il associe ces éléments au hasard s'il a des difficultés à comprendre.

---

<sup>29</sup> [https://inspe.u-bourgogne.fr/wp-content/uploads/2016/03/11.\\_Memo\\_QCM.pdf](https://inspe.u-bourgogne.fr/wp-content/uploads/2016/03/11._Memo_QCM.pdf)

## Question d'appariement

Faites glisser chaque chiffre vers le cercle correspondant à la définition correcte.



### 1.12.3 Le questionnaire à réponse ouvertes

Le questionnaire à réponse ouvertes est un exercice délicat qui sert à inviter les apprenants à répondre avec leurs propres expressions pour obtenir plus d'informations qu'une question fermée ou bien question à choix multiple. Il les encourage à fournir des informations et leurs permettent de s'exprimer librement.

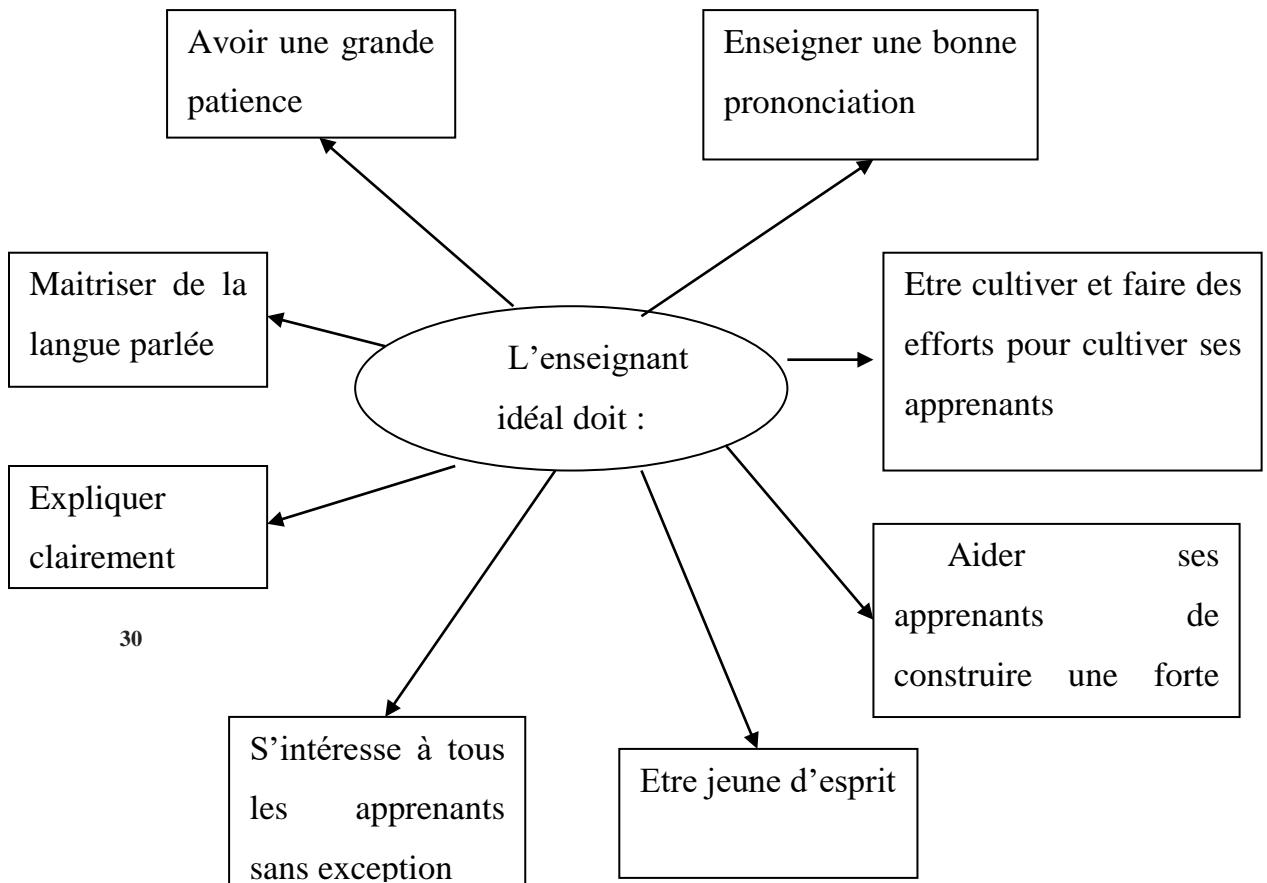
### 1.13 Le rôle de l'enseignant

L'enseignement est une mission noble et sacré contribue à bâtir la société en renforçant les compétences des apprenants et en facilitant leur réussite. Avant que l'enseignant transmette les connaissances aux apprenants, il assure la responsabilité de transmettre les valeurs de société pour qu'ils soient de bons citoyens.

L'enseignant est le noyau du processus d'apprentissage, c'est un pédagogue, un psychologue, un transmetteur de savoir, un récepteur, un facilitateur, un motivateur, un animateur et un modèle. Il doit avoir une compétence de savoir et de savoir-faire, il doit aussi prendre en compte les objectifs qui répondent aux besoins des apprenants pour assurer un bon apprentissage car il a la mission de transmettre des connaissances et un savoir.

L'apprentissage varie d'un apprenant à un autre, chacun a un niveau et un caractère différent. Donc lors de l'apprentissage de FLE, l'enseignant doit encourager les apprenants à la prise de parole devant les autres car la classe est une petite communauté hétérogène et surtout pour ceux qui ont des difficultés à s'exprimer oralement.

Un enseignant idéal n'est pas seulement celui qui transmet des savoirs mais plutôt celui qui entre dans l'univers de l'apprenant afin de répondre à ses besoins d'apprentissage.



L'enseignant enseigne un grand nombre d'apprenants issus de milieux sociaux différents, de niveaux et d'âges multiples, sa tâche n'est guère aisée. Donc la formation pédagogique aide l'enseignant à développer ses compétences en lui montrant comment se comporter avec tous les profils d'apprenants dans le but de réaliser un travail sincère

### 1.14 La formation des enseignants

La formation des enseignants est essentielle car ils exercent ce métier au quotidien. L'un des facteurs de la détérioration de l'enseignement est la négligence de la formation initiale de l'encadrement éducatif.

---

<sup>30</sup> CUQ, J-P GRUCA Isabelle Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Presses universitaires de Grenoble.

Aujourd’hui, l’augmentation du niveau académique BAC+3 (Licence) et BAC+5 (MASTER) pour le recrutement des enseignants n’est pas une incitation forte pour améliorer la qualité de l’enseignement. Au contraire, l’enseignement doit être renforcé par une formation qui permet la maîtrise des stratégies, des méthodes d’enseignement et la connaissance de toutes les théories d’apprentissage.

La formation des enseignants se déroule sous la supervision des inspecteurs pendant les vacances scolaires (hiver, printemps et été), elle cible certaines disciplines fondamentales (la pédagogique, l’évaluation pédagogique et la psychologie des enfants et des adolescents). On peut la répartir en plusieurs parties :

- la visite de l’inspecteur suivie d’un entretien oral pour guider l’enseignant et lui apporter des informations pédagogiques
- les séminaires (journée pédagogique : est une réunion d’un groupe d’enseignants organisée par l’inspecteur)
- les stages
- les journées de formations externes
- l’autoformation

Après cette formation l’enseignant sera capable à de maîtriser les nouveaux concepts et les nouvelles stratégies dans le domaine d’enseignement/apprentissage, d’analyser les concepts clés de manuel scolaire, de traduire le plan d’apprentissage officiel dans le but de réformer le système éducatif.

Bien que cette formation puisse épuiser l’énergie physique et morale de l’enseignant et ne lui laisse pas un moment de repos (week-ends, vacances), ses fruits lui font acquérir beaucoup d’expériences et de nouvelles connaissances pour la réussite des cours.

### **1.15 Les difficultés de la compréhension orale**

Lors de l’écoute d’un document, l’apprenant ne peut pas reconnaître le sens et déchiffrer les sons car il se heurte à des obstacles qui l’empêchent de comprendre et d’appliquer ses connaissances d’une langue étrangère.

L'enseignant doit choisir attentivement les supports qui correspondent au niveau des apprenants et les sujets doivent être pertinents, tirer de leur vie quotidienne afin de les motiver et améliorer leurs capacités de compréhension.

Certains apprenants sont frustrés et distraits lorsqu'ils rencontrent des difficultés dans la compréhension orale. A ce moment-là, l'enseignant doit instituer un climat de confiance dans la classe et les rassurer avant d'écouter le document.

La prise de parole d'un apprenant est une activité difficile pour de nombreuses raisons nous citons quelques-unes :

- ✓ Certains facteurs psychologiques peuvent constituer une barrière lorsque l'apprenant parle une langue étrangère, notamment quand il se retrouve contraint devant les autres apprenants et cela peut l'empêcher de mieux s'exprimer et il devient un élément passif au lieu d'être actif en classe.
- ✓ L'apprenant évite de parler en classe car il n'est pas riche linguistiquement.
- ✓ La timidité, le manque de confiance en soi, la peur que les autres se moquent de lui quand il répond avec une fausse réponse. Ces facteurs peuvent amener l'apprenant à garder le silence plutôt que de s'exprimer oralement.
- ✓ Anxiété langagière est l'un des obstacles qui font que l'apprenant ne comprenne pas une langue seconde et affecte sa concentration et ses activités mentales.
- ✓ La famille et la société sont les facteurs principaux pour apprendre une langue étrangère surtout la langue française. la famille aide l'apprenant à améliorer ses connaissances quand il ira à l'école avec un bagage riche qui lui permet de comprendre et à s'exprimer oralement.
- ✓ la société néglige la pratique de la langue française en dehors de l'école et parfois certaines personnes essaient de faire des idéologies que cette langue est la langue du colonisateur et autres idées qui attaquent férolement les langues étrangères.

- ✓ L'enseignant joue un rôle majeur dans l'acquisition de l'apprenant. l'espace d'apprentissage doit être bénéfique pour le motiver et lui donner l'envie de parler librement lors de la séance de l'oral.

## **DEUXIEME CHAPITRE : PRATIQUES**

### **DE CLASSE**

## **2 Description du manuel scolaire de la 2<sup>ème</sup> année moyenne**

Le manuel scolaire est un outil essentiel qui englobe toutes les pratiques pédagogiques, ce document est considéré comme une référence de base qui aider à transformer les connaissances et en compétences pace qu'il contient des outils pédagogiques et explicatifs tels que : les images, les figures et les textes....

Selon BESSE.H «le manuel scolaire est tout ce qui être matériellement élaboré pour aider maîtres et élèves à enseigner/apprendre telle ou telle langue étrangère que ce soit en classe ou hors de celle-ci »<sup>31</sup>. Son contenu participe à l'enseignement et à l'apprentissage. D'une part, il aide l'enseignant à améliorer ses performances pédagogiques ; à organiser ses cours et aussi à l'évaluation. D'autre part, il aide l'apprenant à développer ses capacités et ses compétences, à consolider ses acquis et à découvrir de nouveaux thèmes qui vont lui permettre de sortir de la réalité au royaume de l'imagination.

Le manuel scolaire de la 2ème année moyenne contient 160 pages, il comporte trois projets didactiques (le conte, la fable, la légende), chaque projet est divisé en séquences.

Projet 1 : « Dire et jouer un conte »

Séquence 1 : « entrer dans le monde du merveilleux »

Séquence 2 : « tout à coup ... »

Séquence 3 : « c'est à ainsi que... »

Projet 2 : « Animer une fable »

Séquence 1 : « parole de sage ! »

Séquence 2 : « à vos bulles ! »

Projet 3 : « Dire une légende »

Séquence 1 : « personnes et faits extraordinaires »

Séquence 2 : « faits et lieux inoubliables »

---

<sup>31</sup> BESSE H. « le manuel un outil souvent outil mais toujours insuffisant », Synergie Chine n°5-2010 p, 15-25.

## **2.1 Protocole de l'enquête**

### **2.1.1 Terrain de l'enquête**

L'apprentissage de la compréhension orale est un voyage commun entre l'enseignant et l'apprenant pour sélectionner les difficultés qui empêchent les apprenants lors de cette séance. Nous avons décidé d'appliquer une approche expérimentale sur le terrain dans l'établissement « Zidani Ameur », wilaya El Bayadh. Cet établissement comporte 570 Apprenants.

### **2.1.2 Présentation de l'école**

- Nom complet de CEM : Zidani Ameur
- Le nombre de bureau : 7 bureaux.
- Le nombre de classe : 17 classes.

[1 Am : 6 classes / 2 Am : 5 classes / 3 Am : 3 classes/ 4 Am : 3 classes]

- Le nombre des apprenants enquêtés : 27 apprenants.

## **2.2 Le corpus**

Dans ce travail, nous avons choisi une classe de la 2ème année moyenne comme un échantillon. Cette classe contient 27 apprenants (10 garçons et 17 Filles) presque le même âge. Le niveau des apprenants sont dissemblables d'un apprenant à un autre. Notre expérimentation est effectuée en deux séances de la compréhension orale, chaque séance contient une séquence différente mais dans le même projet.

Nous avons mené notre enquête en visant le cycle moyen auprès des apprenants de la 2<sup>ème</sup> année moyenne car la langue française est considérée comme une matière essentielle qu'ils doivent apprendre en termes de : compréhension, prononciation.....

Nous avons décidé de faire une observation non participante où nous avons voulu connaître et découvrir pourquoi les apprenants rencontrent des difficultés pendant la séance de la compréhension orale.

## **2.3 La première séance**

### **2.3.1 Observation et déroulement de la séance**

#### **2.3.1.1 La fiche d'observation**

Cem : Zidani Ameur.

Classe : 2éme année moyenne.

La date : 01/03/ 2023.

L'heure : 09h  $\Rightarrow$  10h.

Projet 3 : « Dire une légende ».

Séquence : « Personnes et faits extraordinaires ».

Activité : compréhension de l'oral.

Support : texte oralisé (Manuel scolaire page 103-146).

Objectifs :

- Construire du sens à partir d'une écoute
- Identifier les paramètres de la situation de communication

#### **I. -Pré-écoute**

Au début de la séance, l'enseignante a présenté les séquences de ce nouveau projet :

Séquence 01 : Personnes et faits extraordinaires.

Séquence 02 : Faits et lieux inoubliable.

Dans ce projet les apprenants découvrent un autre type de récit imaginaire qui est la légende et puis elle a défini qu'est ce qu'une légende ?

Ensuite, elle a posé quelques questions pour éveiller l'intérêt des apprenants :

- Connaissez-vous des histoires légendaires ?
- Connaissez-vous des personnages légendaires d'Algérie ou d'autre pays ?  
(Expression libre).

La réponse est variée par tous les apprenants parce que les questions posées ont un rapport avec leur enfance.

## **II. Phase d'écoute**

**A. Première écoute : après ces questions et après avoir entendu les réponses des apprenants, l'enseignante a commencé à lire le texte à haute voix pour que les apprenants l'entendent et répondent aux questions suivantes :**

1. Dans cette histoire, il s'agit :

- a) D'une fable
- b) D'une légende
- c) D'un conte

2. Que raconte-t-on dans cette histoire ?

La légende de Sidi M' hamed.

3. Quels sont les personnages de ce récit ?

Ils sont Sidi M'Hamed El Ghrab et le bey Saleh.

**B. Deuxième écoute : Après avoir terminé la lecture, elle a posée les questions suivantes :**

1. Qui est le héros de cette légende ?

Le héros de cette légende est : Sidi M'Hamed

2. Sidi M'Hamed a décidé de faire quoi ?

Il décida de garder pour lui cette précieuse poudre. Précieuse veut dire :

- a) Chère
- b) Dangereuse
- c) Ordinaire

(Précieuse = chère).

3. Pourquoi le bey Saleh décida de faire disparaître Sidi M'Hamed ?

Le Sidi M'Hamed décida de faire disparaître Sidi M'Hamed car il décida de garder pour lui la poudre précieuse.

**C. Troisième écoute : Après cette écoute, elle a posée les questions suivantes :**

1. Que fit alors le bey Saleh ?

Il le fit de jeter du haut de kef.

2. Choisi la bonne réponse :

- On jeta Sidi M'Hamed
  - a) Du haut d'un rocher
  - b) Du haut d'une tour
  - c) Du haut d'un kef
  - d) Du haut d'un arbre

3. Est-ce-que Sidi M'Hamed est mort ? pourquoi ?

Non Sidi M'Hamed n'est pas mort parce qu'il est transformé en corbeau.

#### **D. Quatrième écoute : Après cette lecture, elle leur pose les questions suivantes :**

1. Que demande Sidi M'Hamed au bey après lui avoir montré ses pouvoirs de magicien ?

Sidi M'Hamed demanda au bey à ne pas payer des impôts.

2. Que fit le bey à la fin ?

Le bey accorda ce vœu, il construisit en l'honneur de Sidi M'Hamed une mosquée près de Constantine.

3. Qu'auriez-vous fait à la place de Sidi M'Hamed ? (Expression libre).

Parmi les réponses des apprenants : j'aide les gens avec la poudre magique / je tue le bey Saleh...

##### **2.3.1.2 Synthèse**

J'écoute une dernière fois et je complète le passage suivant :

Le bey Salah accepta le vœu de ..... (Sidi M'Hamed). En son honneur, il construisit une ..... (Mosquée) près de..... (Constantine).

##### **2.3.2 Déroulement de la séance**

Au début du cours, les apprenants ont écrit la date sur les ardoises. Nous avons constaté que cette enseignante utilise la méthode PLM pour contrôler tous les apprenants et leur niveau rapidement même les timides, les faibles.... Puis elle a demandé à l'un d'eux d'écrire les informations suivants au tableau : (la date, projet, séquence, activité, support).

Pour mieux expliquer le texte l'enseignante a joint quelques illustrations liées à cette légende sur le tableau pour faciliter aux apprenants la compréhension

et leur permettre de découvrir un nouveau vocabulaire. Après leur avoir demandé de rester calme et attentifs pour une bonne écoute et répondre aux questions.



L'enseignante a lu le texte oralement à haute voix d'un rythme lent (l'intonation, la gestion émotionnelle), elle a utilisé les gestes et le maximum possible des mots simples pour faire comprendre aux apprenants le texte de quoi parle ? Et faciliter la compréhension quand il y a un blocage.

Après la lecture de l'enseignante, nous avons remarqué qu'il y avait des apprenants qui ne se concentraient pas avec l'enseignante bien que le texte et les questions étaient faciles à comprendre. Un groupe donne des réponses correctes et fausses et l'autre groupe restent démotivé puisqu'il n'a pas répondu aux questions. Et cela car ils ne comprennent pas la langue française. La plupart des apprenants répondent aux questions à choix multiple, ils ne peuvent pas répondre aux questions ouvertes car cela nécessite une compréhension du support et une construction des phrases d'une façon correcte et cohérente. Donc cela a crée un obstacle chez les apprenants.

Nous avons remarqué que certains apprenants se chuchotent la bonne réponse mais ne participent pas durant la séance. Dans cette situation le facteur principal pour lequel ils n'ont pas participé c'est la xénoglossophobie (la peur, la timidité, l'anxiété et la phobie des langues étrangères).

A la fin de la séance, l'enseignante a écrit sur tableau un exercice de trou et a demandé aux apprenants de le recopier dans leurs cahiers et d'essayer de trouver la bonne réponse. Quand les apprenants ont terminé l'écriture, ils ont fait une correction collective.

### **2.3.3 Commentaire**

Nous avons remarqué que les apprenants ont compris le sujet et quelques mots faciles.

La nature du support utilisé (texte oralisé) n'est pas vraiment motivé cela a mené à un manque d'attention pour certains apprenants. Alors ils n'arrivent pas à répondre aux questions et à accéder au sens du texte malgré les efforts déployés par l'enseignante pendant le cours et parfois elle était obligée de relire le paragraphe qui contient la bonne réponse. Le temps consacré pour cette séance n'était pas suffisant car il n'aidait pas l'enseignante à fournir toutes les informations et à identifier les difficultés rencontrées par l'apprenant. Ceci a créé le manque de participation dans la séance de la compréhension orale. Si l'apprenant ne comprend pas ce qu'il écoute, cela peut être dû à d'autres raisons que le support utilisé.

Cette enseignante a consacré toute la séance pour favoriser l'expression orale car elle utilise les illustrations dans le but d'inciter l'apprenant à s'exprimer oralement mais malheureusement la compréhension orale était absente durant la séance. Elle a corrigé toutes les erreurs liées à la langue et à la prononciation.

## **2.4 La deuxième séance**

### **2.4.1 Déroulement de la séance**

#### **2.4.1.1 La Fiche d'observation**

Cem : Zidani Ameur

Classe : 2ème année moyenne

La date : 27/04/2023.

L'heure : 14 :30h  $\Rightarrow$  15 :30h

Projet 3 : « Dire une légende »

Séquence : « faits et lieux inoubliables »

Activité : compréhension de l'oral

Support : document audio- visuel (site internet You tube)

Objectifs :

- Construire du sens à partir d'une écoute.

- Identifier les paramètres de la situation de communication.
- Comprendre le récit d'un lieu légendaire.

## I. Pré-écoute

L'enseignante entre en salle et installe le matériel en quelques minutes. Elle a entamé la séance par un rappel de l'intitulé de la deuxième séquence pour stimuler l'intérêt de l'apprenant ensuite elle a posé les questions suivantes (Expression libre) :

- Mentionner les quatre coins de la carte de l'Algérie ?
- Où se trouve le Sahara ?

L'enseignante a lancé la vidéo pour que les apprenants la regardent. Ils sont restés calme et attentifs sans aucun effort de la part de l'enseignante.

## II. Phase d'écoute

### **A. Première écoute : après la projection, l'enseignante a posé les questions suivantes :**

1. Où se déroule cette histoire ?

L'histoire se déroule au Sahara.

2. De qui et de quoi parle-t-on ?

Les habitants de Sahara.

### **B. Deuxième écoute : l'enseignante a demandé aux apprenants d'observer les images dans la vidéo afin de répondre aux questions suivantes :**

1. Choisis la bonne réponse :

Autrefois, la terre était :

- a) Un grand jardin
- b) Un immense océan
- c) Un petit lac
- d) Un simple village

2. Qu'est-ce qu'il y avait à cette époque ?

A cette époque tous les hommes étaient loyaux et francs.

3. Les hommes étaient :

- a) Frans
- b) Triste
- c) Loyaux
- d) Jaloux

4. Quelqu'un dit un m mensonge, le mot souligné veut dire :

- a) Quelqu'un a volé
- b) Quelqu'un a menti

**C.Troisième écoute : l'enseignante a demandé aux apprenants d'écouter attentivement car les questions nécessitent des explications.**

1. Un jour, on entendit une voix. Comment était-elle ? que dit-elle ?

Une voix mystérieuse à mentir.

2. Les gens commençaient a mentir. Que s'est passé alors ?

De mensonge a mensonge, le Sahara s'installait confortablement avec quelques traces tout de même de l'ancien jardin.

3. Ce n'est pas bien de mentir. Pourquoi ? (expression libre).

Quelques réponses des apprenants :

- Le mensonge est un chemin court.
- Le menteur conduit à une faiblesse de caractère.

Elle a posé cette question pour cibler leur production.

#### **2.4.2 Phase de récapitulation**

L'enseignante a écrit un exercice dans le tableau puis elle a demandé aux apprenants de recopier l'exercice dans le cahier.

Je complète par : loyaux, mensonge, jardin, francs, légende.

Une ancienne..... (Légende) raconte qu'autrefois, la terre était un immense..... (Jardin). A cette époque, tous les hommes étaient..... (Francs) et ..... (Loyaux). Si bien que le mot..... (Mensonge) n'existe pas.

#### **2.4.3 Déroulement de la séance**

Au début de la séance, l'enseignante prépare les apprenants à travers des questions de motivation dans le but de les encourager à fournir des efforts durant la séance de la compréhension orale. La pluparts des apprenants ont

participé et toutes les réponses étaient approximativement correctes et acceptables. Puis elle leur a demandé de suivre attentivement la vidéo le thème de la vidéo et dégager les réponses des questions posées. Pendant l'écoute, les apprenants ont pris des notes puis l'enseignante a posé des questions de la compréhension. Egalement, elle a expliqué quelques mots difficiles et a donné leurs synonymes dans le tableau afin de décoder le sens et faciliter l'acquisition des connaissances.

L'enseignante a désigné trois apprenants pour qu'ils se tiennent au tableau devant leurs camarades et présentent un résumé bref de la légende à l'aide des informations données ils étaient bloqué.

Dans la dernière phase, elle a écrit sur le tableau un exercice à trous pour le réaliser d'après le support écouté puis ils ont corrigé l'exercice en groupe et elle a demandé à l'un des apprenants de lire la synthèse.

## 2.5 Analyse des résultats d'observation

Dans les deux séances nous avons remarqué que le choix du support utilisé durant la séance de la compréhension orale est une démarche très importante car dans la première séance (texte oralisé) les apprenants profitaient pendant le moment où l'enseignante commençait à lire le texte pour chuchoter et bouger et c'est ce qui a conduit à la perturbation du cours tandis que dans la deuxième séance (audio-visuel) le son et l'image éveillaient leur curiosité.

	Nombre d'apprenants	Pourcentage
La participation	12	44%
La compréhension	15	55%
Les réponses correctes	10	37%
La prononciation	04	14%

## 2.6 Engagement et participation des apprenants

D'après notre enquête, nous avons constaté que la plupart des apprenants rencontrent des obstacles à comprendre à cause du manque de vocabulaire. Ils ont aussi un problème à s'exprimer dans une langue étrangère.

- Les difficultés au niveau phonétique : dans la langue française le système phonique est divisé de 16 voyelles (4 nasales/ 12 orales), 17 consonnes (les occlusives/ les fricatives/ les nasales/ les orales/ les sonores) et 3 semi-consonnes. Pour maîtriser une langue étrangère, il faut connaître la prononciation des sons.
- Lorsque l'apprenant prononce mal les sons donc il prononce le mot d'une manière erronée Par exemple : honneur /ɔ.nœʁ/ prononcé /hɔ.nœʁ/ ; Sahara / sa.a.ʁa/ prononcé / sa.ha.ʁa/ ; francs /fʁã/ prononcé /fʁãk/ et la mauvaise articulation consonantique : an/on /z/ s/ p/b et cela l'embarrasse devant les autres. Certains corrigent l'erreur et en tirent des leçons et certains leur causent un complexe qui l'empêchent d'apprendre.
- Le vocabulaire : la pauvreté lexicale mène l'apprenant à mal à apprendre et à mal parler une langue étrangère et cela provoque une inappétence pour son apprentissage. Nous l'avons remarqué quand l'enseignante leur a demandé de résumer la légende ils ont toujours posé la question suivante : (madame comment nous disons ça en français) à cause de la pauvreté de vocabulaire d'un côté et d'une insuffisance de sensibilisation les apprenants à aimer cette langue et le manque de pratique dans la classe.
- Lors de l'écoute d'un document sonore, certains apprenants ne comprennent pas de quoi il parle car ils se heurtent à des obstacles qui les empêchent de traduire ce qu'ils entendent et d'utiliser leur connaissance dans une langue étrangère.
- Lors de la production :
  - Les phrases sont mal construites.
  - L'apprenant ne peut pas exprimer ce qu'il veut.
  - Il ne peut pas reformuler ce qu'il a compris avec ses propres mots, a des obstacles d'élocution (phrases complexes, la prononciation...)

- A des difficultés à comprendre un message oral.
- Une mémorisation fragile.

Pour combler ce déficit :

- ✓ il faut placer l'apprenant dans une dynamique d'apprentissage.
- ✓ donner des consignes claires avec des mots simples.
- ✓ consolider la mémoire avec des supports visuels.
- ✓ le travail en groupe.
- ✓ les jeux de mémorisation, les contraires ; etc.
- La syntaxe : les apprenants proposent des phrases incomplètes, incompréhensives et incohérentes et cela ce qui les pousse à utiliser la langue maternelle, par exemple : le mensonge est un ..., grains de sable, etc.

## 2.7 Le bilan

A travers les deux séances d'observation effectuées auprès les apprenants de la 2<sup>ème</sup> année moyenne nous avons essayé de découvrir quels-sont les difficultés de la compréhension de l'oral dans une classe de FLE ?

Nous avons constaté que lors de la séance, les apprenants ont compris de quoi parle le sujet d'une manière générale car ils remémorent à leur souvenir d'enfance. Certains apprenants ont donné des exemples de légende et les ont joués devant les autres comme des acteurs (Mille et un contes, khedaoudj el Amia, etc). Ils ont commencé à partager entre eux les rôles l'histoire de khedaoudj el Amia. Ils montrent comment elle est devenu aveugle mais ils ont raconté tout ça avec les gestualités et la langue maternelle.

Lors de la réponse à des questions de compréhension, ils étaient bloqués. Les facteurs de ce blocage étaient : la peur, la timidité, le manque de bagage linguistique, etc. Parmi les apprenants qui ont essayé de répondre, il y a ceux qui ont répondu et qui ce sont exprimés par des phrases incohérentes, incomplètes et avec des erreurs de conjugaison.

Les apprenants croient que l'enseignant fait tout : il explique, corrige les exercices, donne des informations et c'est ce qui les empêche de dépendre d'eux-

mêmes et ne les motivent pas à chercher pour apprendre. Il est vrai que l'enseignant est obligé de suivre le manuel scolaire mais souvent il fait recours à sa propre méthode de transmission d'information et de faciliter les processus de compréhension. Il applique sa propre façon selon les besoins et le désir des apprenants, le contenu, les approches pédagogiques essentielles et le niveau des apprenants.

Lors de la séance de l'oral il faut :

- ❖ Utiliser les mimiques, la gestualité, les illustrations comme les images, le dessin, etc.
- ❖ Faire le théâtre avec les apprenants par exemple : jouer la légende écoutée et reformuler les paroles.
- ❖ Faciliter l'explication par des mots simple adapter à leur niveau.
- ❖ Faire le maximum pour attirer l'attention des apprenants par le mouvement en classe lors de l'explication.
- ❖ Le choix du support (les supports audio-visuels par exemple) et le choix de sujet (clair et simple) est une étape très importante pour éveiller leur intérêt à comprendre et participer pendant le cours.
- ❖ Il faut bien respecter les étapes de la compréhension de l'oral et fixer des objectifs qui répondent aux besoins des apprenants.
- ❖ Proposer des outils concrets destinées à améliorer la prise de parole en public par exemple : reformuler un texte écouté.

**TROISIEME CHAPITRE : ANALYSE DU**

**QUESTIONNAIRE**

### 3 Présentation de l'échantillon

Le questionnaire est destiné aux enseignants de français du cycle moyen, il contient dix questions distribué à 21 enseignants. Les questions sont dissemblables de type :

- ✓ les questions à réponses ouvertes.
- ✓ les questions fermées (oui/non).
- ✓ les questions à choix multiple.

L'objectif de cette enquête est de recueillir les points de vue des enseignants dans le but de collecter des données sur les difficultés de la compréhension de l'oral chez les apprenants de la 2<sup>ème</sup> année moyenne.

#### 3.1 Analyse de questionnaire

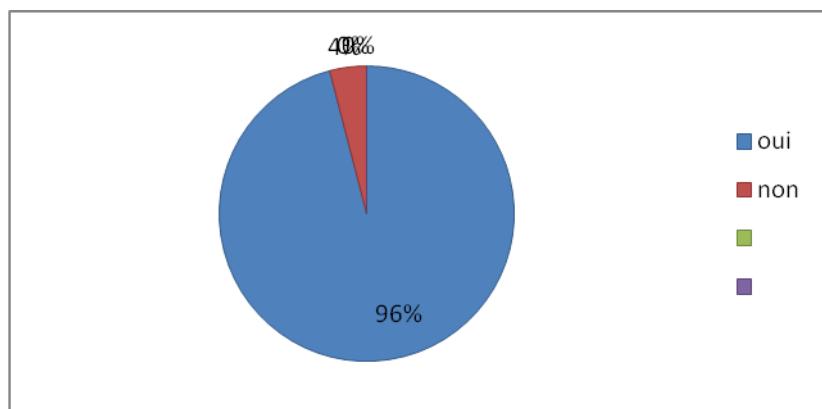
##### 3.1.1 Les difficultés

- A. les apprenants, ont-ils des difficultés lors de l'activité de la compréhension orale ?
- B. Si, oui comment les identifier-vous ?

Présentation tabulaire :

Oui	Non	Abstention
95%	4%	0

Présentation graphique



A travers les réponses obtenues, Nous avons affirmé que 94% des enseignants ont répondu par l'affirmative.

Après l'analyse des réponses, nous avons déduit que la totalité des enseignants estiment que les apprenants ont des difficultés dans la compréhension orale. Nous avons pu détecter les obstacles qui contraignent la compréhension orale :

- Au niveau de la compréhension orale et au moment de la prise de parole.
- Difficultés à s'exprimer oralement.
- Pour certains qui n'ont pas une bonne base, qui ont un vocabulaire qui n'est pas assez riche.
- Ils n'arrivent pas à s'exprimer librement.
- A travers de leur rédaction.
- Difficultés et blocage face aux questionnaires.
- Difficultés à comprendre le support et de reconnaître le sens.
- Ils ne participent pas et ne s'intéressent pas à ce genre d'activité.
- Un bagage linguistique insuffisant.
- Difficultés de la prononciation, le rythme et l'intonation.
- A partir de la compréhension des mots clés.
- Ils sont démotivés lors de cette séance.
- Le manque d'interaction entre l'enseignant et l'apprenant.

Sauf un seul enseignant a répondu non et sa justification :

- Avec le nouveau programme les apprenants n'ont pas des difficultés lors de l'activité de la compréhension orale. Ils savent produire oralement une explication à partir d'une image, une affiche, un support, une carte postale.

### 3.1.2 Le genre de difficultés

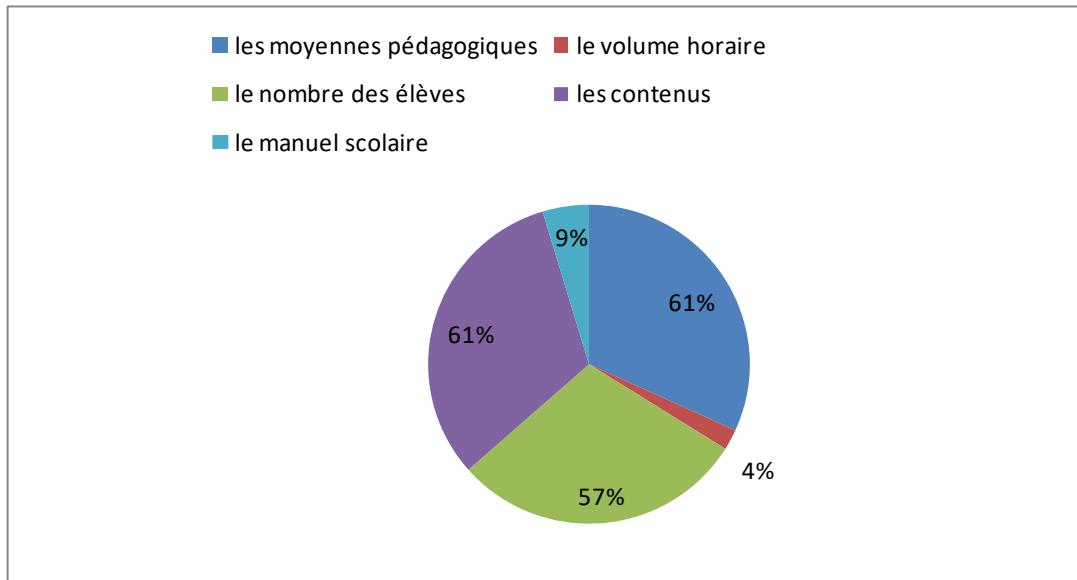
#### Quelle sont les difficultés rencontrés lors de l'activité orale ?

Présentation tabulaire :

Les moyens pédagogiques	61%
Le volume horaire	4%
Le nombre d'élèves	57%

Le manuel scolaire	9%
Les contenus	31%

Présentation graphique :



A partir des réponses données, 61% des enseignants montrent que les moyens pédagogiques et les contenus sont les facteurs majeurs qui empêchent la compréhension lors de la séance de la compréhension orale, 57% estiment que le nombre des élèves est déterminant dans l'échec, 9% pensent que le manuel scolaire est responsable aussi de ces difficultés, 4% des enseignants affirment que le volume horaire est un facteur d'obstacle de compréhension.

Les enseignants montrent que les grandes difficultés rencontrées résident principalement dans le manque des moyens pédagogiques qui facilitent l'enseignement de la compréhension orale. Les contenus et aussi la surcharge des classes empêchent les apprenants à acquérir des connaissances et affectent leur attention. Nous avons également constaté qu'il y a un nombre assez important d'enseignants qui déclarent que le manuel scolaire est un obstacle qui entravent la séance car c'est le guide de l'enseignant et de l'apprenant. Il contient les données de base de la leçon. Le volume horaire peut être suffisant pour cette séance.

### **3.1.3 Les supports pédagogiques**

#### **Quel support pédagogique utilisez-vous ?**

D'après les réponses des enseignants, nous constatons que les supports utilisés lors de la séance de la compréhension orale sont variés : les supports audio-visuels (vidéo), date show, les bandes dessinées, l'enregistrement, les images, un document oralisé, les dessins animés, pc, la lecture, tableau (synonymes), les supports iconiques, la tablette, téléphone portable avec des baffles.

### **3.1.4 L'aide des enseignants**

- A. Aidez-vous les apprenants à surmonter leurs difficultés ?**
- B. Si, oui ; comment ?**

Présentation tabulaire :

Oui	Non	Abstention
100%	0%	0%

Présentation graphique



A travers des résultats de cette question, nous pouvons déduire que la totalité des enseignants (100%) aident l'apprenant à améliorer son niveau et affronter ces difficultés dans la séance de la compréhension orale. ils ont justifié leurs réponses :

- Au moment de la prise de parole c'est-à-dire mettre à leur disposition un vocabulaire approprié pour la formulation des messages.

- Les encourager à s'exprimer librement et corriger leurs fautes et ne pas les blâmer
- L'utilisation de : dessin, gestes mimiques, montrer des photos et des vidéos, la diffusion répétitive de contenu.
- La reformulation des passages difficiles quand il y un blocage.
- Plusieurs diffusions du support audio-visuel et plusieurs écoutes.
- Les orienter, organiser leurs interventions, favoriser la réflexion et les entraîner à effectuer un résumé personnalisé.
- Il faut choisir adéquatement le thème pour les motiver.
- Il faut bien articuler les mots et les expliquer notamment les mots clés.
- Faciliter le processus de la compréhension par l'utilisation de la synonymie et les activités ludiques.
- Appliquer les objectifs.

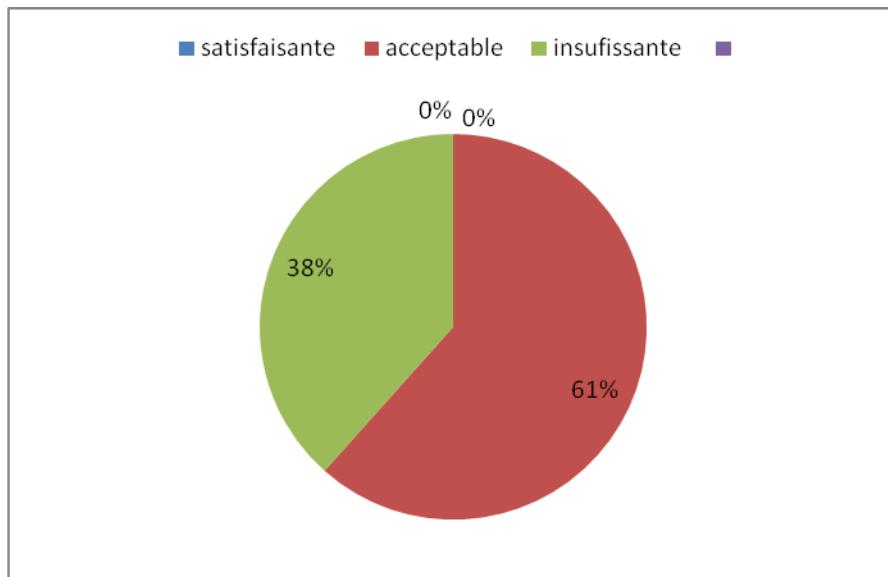
### **3.1.5 La participation des apprenants**

**La participation des apprenants se fait d'une manière : satisfaisante/ acceptable/ insuffisante.**

Présentation tabulaire

Satisfaisante	0%
Acceptable	61%
Insuffisante	38%
Abstention	0%

## Présentation graphique



En ce qui concerne la participation des apprenants durant cette séance, 61% des enseignants montrent que c'est acceptable. 38% des enseignants estiment qu'elle est insuffisante. 0% satisfaisante. Personne ne pense qu'elle est satisfaisante.

Nous pouvons déduire que la participation des apprenants mène à une bonne compréhension. Parfois les apprenants donnent des réponses immédiates sans réfléchir, elles peuvent être correctes ou fausses parce qu'ils prennent du temps pour réfléchir afin de donner une réponse complète et logique. C'est pour cela que la majorité des apprenants préfèrent rester passifs sans fournir des efforts pour améliorer leur niveau.

### 3.1.6 Les causes du blocage

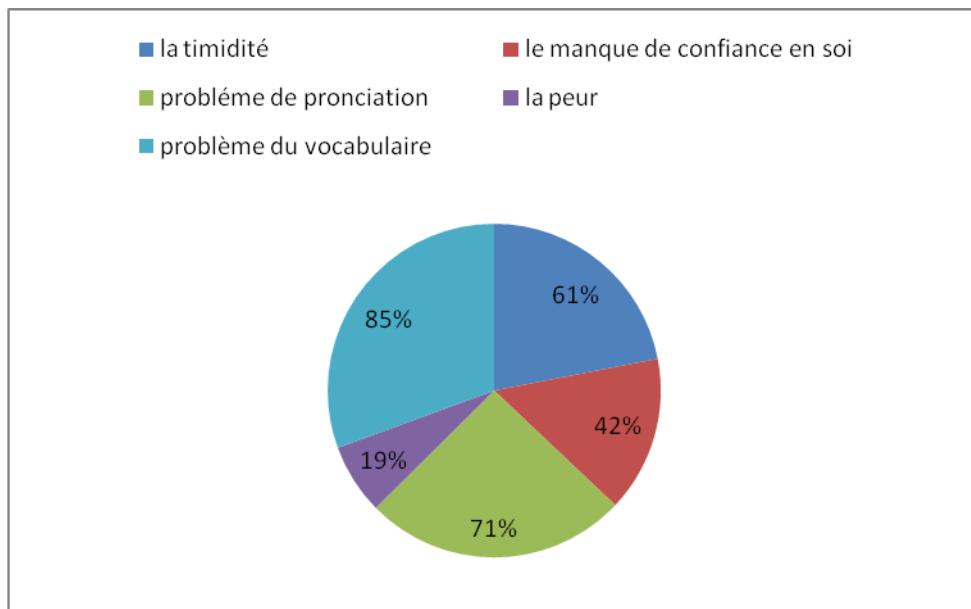
#### Quelles sont les causes qui empêchent la participation en classe ?

##### Présentation tabulaire

La timidité	61%
Le manque de confiance en soi	42%
Problème de prononciation	71%
La peur	19%
Le manque du vocabulaire	85%

Autres	14%
abstention	0%

### Présentation graphique



Les enseignants déclarent que les difficultés liée au vocabulaire, c'est-à-dire l'incapacité des apprenants à s'exprimer et font le recours à la langue maternelle. 85% des enseignants ont évoqué le problème du vocabulaire à cause de l'entourage, la situation familiale (les parents). Parfois c'est à cause des méthodes d'enseignements. Pour parler une langue il faut connaître son vocabulaire c'est pour cela qu'ils ont toujours un doute sur les expressions utilisées. Nous avons observé que 72% des enseignants déclarent que les apprenants ont des difficultés dans la prononciation car ils ne s'expriment pas en français durant les différentes séances par exemple : ils ne posent pas des questions à l'enseignant et ils ne parlent pas en français en dehors de la classe (la rue, la maison, etc). Donc ils ne prononcent pas correctement les mots.

Tandis que 61% des enseignants affirment que la timidité est également l'une des difficultés constatées chez les apprenants à parler librement sans complexe. 42% évoquent le manque de confiance en soi. 19% des enseignants parlent de la peur. Il y a autres éléments qui empêchent la participation : les

difficultés de compréhension du support comme les consignes. Le bagage linguistique est insuffisant, le manque de la lecture et l'indifférence par rapport à l'acte d'apprentissage en générale.

### 3.1.7 Le rôle de l'enseignant dans la communication

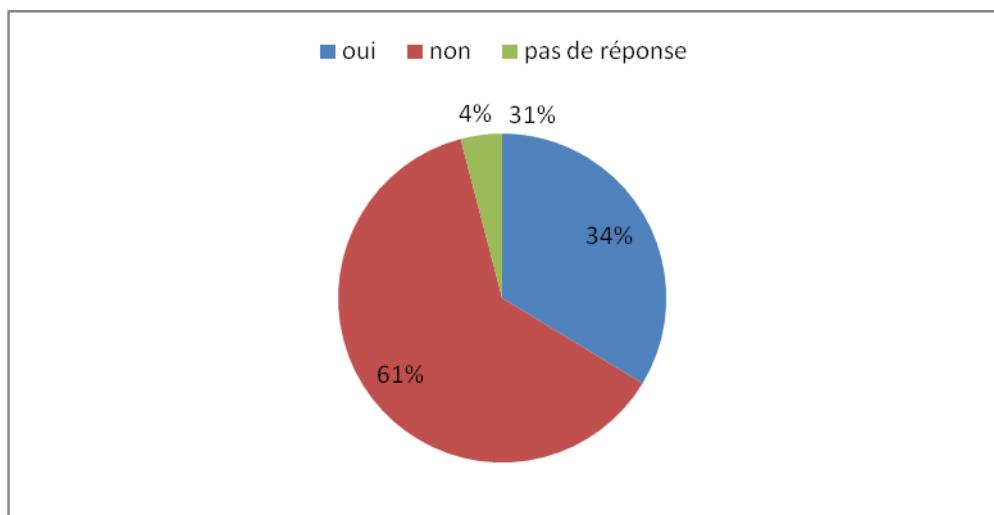
**A. L'enseignant, est-il le seul guide pour établir les compétences communicatives chez les apprenants ?**

**B. Sinon,**

Présentation tabulaire

Oui	Non	Abstention
33%	61%	4%

Présentation graphique



Selon leurs réponses nous voyons que 61% déclarent que l'enseignant n'est pas le seul guide pour construire les compétences communicatives chez l'apprenant car sa famille, l'entourage, les chaînes communicatives, les efforts personnels, les apprenants entre eux et la lecture aident mieux à apprendre une langue étrangère mais les autres enseignants soit 34% affirment qu'ils sont le seul guide car l'apprenant passe la plupart du temps à l'école avec son enseignant.

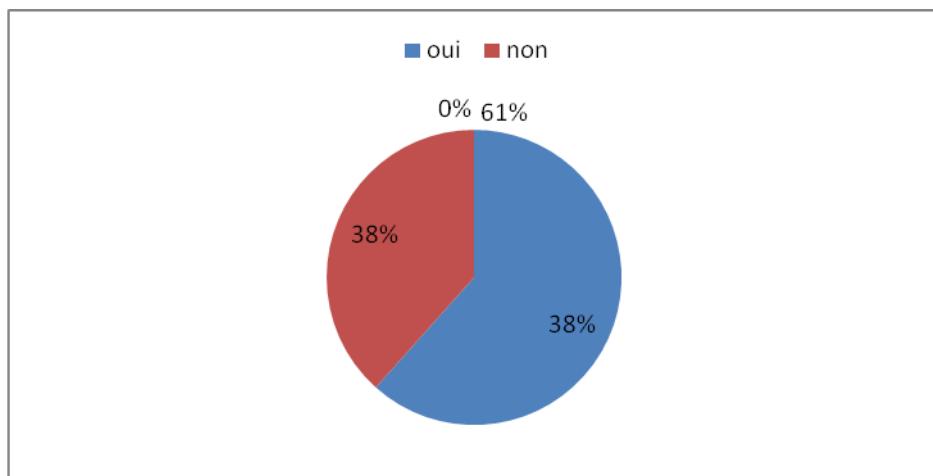
### 3.1.8 La motivation des apprenants

- A. Les apprenants sont-ils motivés durant l'activité de l'oral ?**
- B. Si oui par quoi**

Présentation tabulaire

Oui	Non	Abstention
61%	38%	0%

Présentation graphique



D'après les réponses obtenues, nous avons constaté que 68% des enseignants estiment que les apprenants sont démotivés durant la séance. 38% d'entre eux pensent que les apprenants motivés par :

- La pédagogie alternative.
- Les supports utilisés : audio-visuels, les gestes mimiques, les illustrations (les images par exemple).
- Des contenus motivants adaptés au niveau des apprenants.
- L'écoute (les chansons) qui peut permettre aux apprenants d'apprendre avec plaisir.
- L'encouragement les aide à s'exprimer oralement.
- Diversification des questions leur donnera la volonté de participer toujours à cette activité.

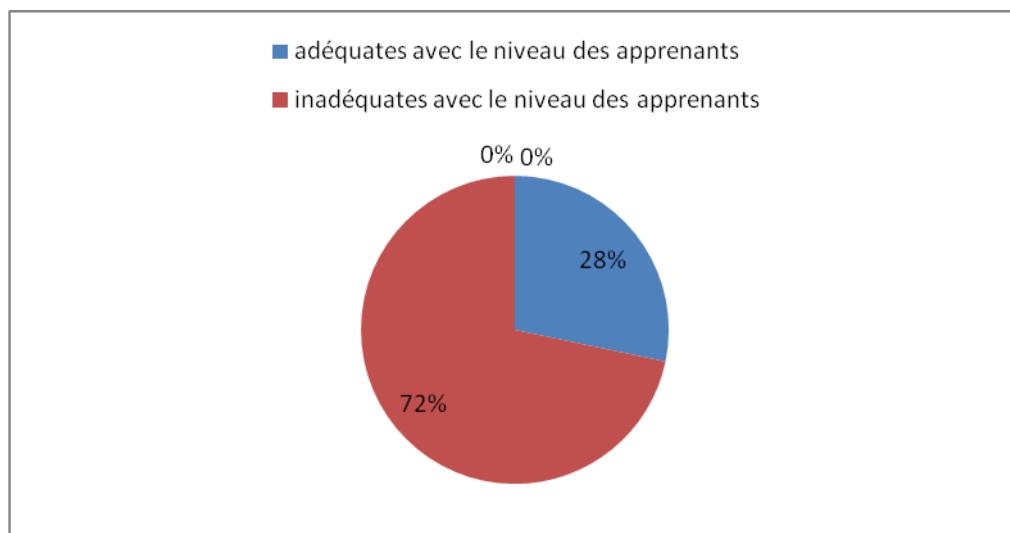
### **3.1.9 Le manuel scolaire**

**Les activités orales dans le manuel scolaires sont-elles :**

Présentation tabulaire

Adéquates avec le niveau des apprenants	Inadéquates avec le niveau des apprenants	Abstention
28%	71%	0%

Présentation graphique



A travers les avis obtenus, nous avons remarqué que 28% des enseignants répondent par « oui », ils déclarent que les activités dans le manuel scolaire sont adéquates avec le niveau des apprenants. 71% des enseignants estiment que les activités dans le manuel scolaire sont inadéquates avec le niveau des apprenants. Peut être ils ont utilisés le manuel scolaire uniquement comme un support pour la lecture.

### **3.1.10 L'amélioration des aspects communicatifs**

**Comment peut-on améliorer les aspects communicatifs ?**

Pour surmonter les aspects communicatifs, les enseignants ont proposé plusieurs solutions :

- ✓ Il faut adaptés les supports et le contenu du manuel scolaire au niveau des apprenants à leur compétences (prendre en considération l'aspect de la langue étrangère).

- ✓ les inciter à la lecture et à l'écoute pour qu'ils puissent avoir un bagage linguistique.
- ✓ Donner la parole aux apprenants pour qu'ils arrivent à s'exprimer, ils doivent lire et écouter des documents et faire du théâtre afin d'avoir une richesse de vocabulaire.
- ✓ Les sensibiliser à l'importance de cette activité.
- ✓ Avantager le travail de groupe avec l'utilisation des dictionnaires.
- ✓ Souplese de l'enseignant par rapport aux interventions des apprenants en acceptant leurs idées.
- ✓ Savoir se comporter avec des situations délicates.
- ✓ Inciter l'apprenant à: regarder des films éducatifs, les chaînes françaises (dessins animés) et les jeux.
- ✓ Enrichir leur vocabulaire et leurs connaissances en variant les supports audio-visuels dans les séances de TD.
- ✓ Les encourager à communiquer en français sans aucun complexe et ne pas monopoliser la parole.
- ✓ Travailler la compétence communicative durant toutes les séances en motivant les apprenants à prendre la parole.
- ✓ Favoriser l'échange entre enseignant et apprenants avec l'intervention permanente pour accéder à la correction phonétique

### **3.2 La remédiation aux difficultés rencontrées à la compréhension de l'oral**

La compréhension de l'oral est la première compétence langagière que les apprenants doivent acquérir de leur apprentissage. L'objectif de l'enseignement de cette habileté n'est pas uniquement d'amener l'apprenant à comprendre tout l'énoncé mais de saisir le sens général du message entendu. Pour surmonter les difficultés de la compréhension orale et améliorer le niveau des apprenants de 2<sup>ème</sup> année moyenne, nous avons proposé les solutions suivantes :

- ✓ Proposer des supports pour permettre aux apprenants à de développer les stratégies d'écoute.
- ✓ Entrainer l'apprenant à partir d'activités adéquates et des tâches variées de compréhension comme : les tableaux à

compléter, les questionnaires (ouverts, fermés, à choix multiples), les exercices de classement, d'appariement, etc. pour acquérir une autonomisation dans la compréhension orale.

- ✓ Sensibiliser les apprenants à l'importance de l'apprentissage du FLE dans notre vie quotidienne et pas uniquement pour avoir de bonnes notes.
- ✓ Amener l'apprenant à maîtriser les quatre domaines de compétences (écouter\ parler, lire\ écrire) afin de créer une richesse de vocabulaire pour utiliser cette langue à communiquer.
- ✓ Consolider et renforcer les savoirs acquis par l'apprenant pour qu'il soit capable de comprendre et de produire à l'oral.
- ✓ L'enseignant doit participer à construire les savoirs et les savoirs-faires de l'apprenant pour lui donner une chance de devenir un acteur dans son apprentissage.
- ✓ Utiliser le travail de groupe qui visé à faciliter la compréhension et la prise de parole.
- ✓ Les supports utilisés doivent être adaptés selon leur motivation et niveau et en relation avec les thèmes attractifs, dans le but d'atteindre un objectif à la fin de chaque projet. L'apprenant sera capable dans cette séance de : « Se positionner en tant qu'auditeur et retrouver les composantes essentielles »<sup>32</sup> « comprendre et produire oralement un récit de fiction »<sup>33</sup>.
- ✓ L'enseignant doit fixer des objectifs d'apprentissage : avant d'écouter un récit, il doit vérifier si la consigne est adaptée au niveau des apprenants pour être en mesure de surmonter les difficultés d'écoute (accents, rythme, etc), de retrouver les personnages principaux et secondaires et d'identifier le schéma narratif, etc. afin de leur permettre à de découvrir le vraisemblable du merveilleux.

---

<sup>32</sup> Programme de la 2<sup>ème</sup> AM 2010 :8

<sup>33</sup> Ibid.

- ✓ Habituer les apprenants à utiliser la fiche de lecture des romans pour les préparer à comprendre des textes oraux.
- ✓ Favoriser l'autonomie pour qu'il soit capable de comprendre globalement et en détails, repérer ses connaissances progressivement et les hiérarchiser.
- ✓ Avantagez la dictée pour améliorer leur mémorisation et se préparer à participer dans la séance compréhension orale.
- ✓ Choisir un document oral ou authentique motivant pour éveiller l'intérêt des apprenants.
- ✓ Profiter des séances de travaux dirigés pour proposer des jeux ludiques, des exposés oraux et des textes à lire oralement.
- ✓ Encourager les apprenants à participer activement et à poser des questions sans utiliser leur langue maternelle.
- ✓ Interdire l'utilisation de la langue maternelle lors de leurs paroles.
- ✓ Proposer un climat qui favorise l'apprentissage.

## Conclusion

---

Notre étude a mis en lumière le cadre de recherche visant à identifier les difficultés de la compréhension orale en classe de FLE chez les apprenants de la 2<sup>ème</sup> année du cycle moyen. L'objectif primordial de notre travail n'est pas seulement d'identifier les facteurs qui peuvent affecter un apprenant d'une langue étrangère de comprendre et de produire oralement dans cette langue mais aussi d'essayer de proposer des solutions pour remédier à ces difficultés.

De plus, la compréhension de l'oral est l'une des quatre compétences de l'enseignement-apprentissage dans n'importe quelle langue étrangère. Cette dernière permet à l'apprenant d'élargir ses horizons culturels, d'améliorer son comportement langagier par exemple : l'apprenant peut utiliser un vocabulaire approprié, il peut se sentir plus confiant lorsqu'il s'exprime. Ce processus est une condition qui peut présenter des défis pour de nombreux apprenants, il nécessite une pratique régulière, une attention particulière dans les programmes et une remédiation de la part des enseignants et des apprenants.

Dans le premier chapitre, nous avons essayé de donner des définitions de quelques concepts clés de l'oral et de son importance en classe de FLE. Ensuite, nous avons mentionné les stratégies d'enseignement et d'apprentissage. En dernier lieu nous avons cité les difficultés de la compréhension orale car cette dernière nous a permis de proposer des solutions qui ont pour but de surmonter les difficultés de la compréhension orale.

Lors de l'élaboration de notre recherche, nous avons divisé notre investigation en deux parties : la première était une observation dans le milieu scolaire lors de la séance de la compréhension orale auprès les apprenants de la 2<sup>ème</sup> année moyenne, la deuxième s'est manifestée à travers un questionnaire destiné aux enseignants de cycle moyen.

Dans la première partie, nous avons eu la chance d'assister et d'observer le déroulement des séances pour répondre à notre problématique et afin de vérifier nos hypothèses que nous avons énoncées au début de notre travail.

A travers l'analyse des résultats obtenus pendant l'observation des pratiques de classe et les données du questionnaire, nous pouvons dire que les apprenants de 2AM rencontrent effectivement des obstacles et n'arrivent pas à comprendre un message oral et de s'exprimer oralement. La plupart des enseignants nous ont affirmé que les apprenants rencontrent de véritables problèmes lorsqu'ils essaient de comprendre. Nous citons :

- le manque de confiance en soi, la peur, la timidité...
- la pauvreté lexicale, l'incapacité de saisir le sens globale, le recours à la langue maternelle, l'insécurité linguistique...
- Le manque de pratique de la langue dans l'environnement extrascolaire de l'apprenant.
- Le manque de motivation chez les apprenants.

Ces facteurs psychologiques et linguistiques constituer une barrière lorsqu'il exprime. Pour atténuer ces difficultés, les enseignants estiment qu'il est nécessaire de chercher des solutions pour permettre aux apprenants d'utiliser des outils et des stratégies qui les aident de mieux comprendre.

Il est important de mentionner que nous avons des résultats de recherches fiables pour dire que nous pouvons offrir à nos apprenants des méthodes efficaces et d'utiliser la technologie et les logiciels ludiques pour faciliter l'accès au connaissances et solidifier affirmer l'idée que la compréhension de l'oral est un passage obligatoire et un principe de base pour l'apprentissage de FLE.

Grâce à notre recherche, nous avons mis l'accent sur l'importance de la compréhension orale et ses lacunes qui entravent l'enseignement apprentissage de cette compétence.

## **BIBLIOGRAPHIE**

## **Ouvrages**

- BESSE H, 2010, « le manuel un outil souvent outil mais toujours insuffisant », Synergie Chine n°5, P.15-25.
- Claudette CORNAIRE, 1998, « La compréhension orale, Clé international », Paris
- Coletta, Jean-Marc, « L'oral c'est pourquoi ?» Dans oser l'oral, cahiers pédagogiques n°400
- CUQ, J-P GRUCA Isabelle, « Cours de didactique du français langue étrangère et seconde », Presses universitaires de Grenoble.
- Dumais.C, 2012 « L'enseignement explicite des stratégies d'écoute, [comprendre des textes à l'oral et à l'écrit/didactique] », Hiver
- Ginette.P.B, Lizanne.L, Réal.B, 2007, « la didactique du français oral au Québec », Presses de l'Université du Québec, Québec
- HYMES D, 1999, « Vers la compétence de communication », Didier, Paris, p
- Jean- François MICHEL : 2005, « Les 7 profils d'apprentissage pour former et enseigner » Ed. D'Organisation Paris
- Jean.P & Isabelle.G, 2005, « Cours de didactique du français langue étrangère et seconde », presses Universitaires de Grenoble
- Karima FARROUKI, 2009 « La compréhension orale et les stratégies d'écoute des élèves», Sunergie, n°4, Algérie
- Malika, IDDOU SAID OUAMAR, Fadela. ABSI, « Plaisir d'apprentissage le français, guide de l'enseignement ; première année de l'enseignement » ENG/EDITION
- Moirand S., Situation d'écrit, Clé International, 1979, « Analyse de la communication écrite ».
- Pour une définition complète de «compétence discursive » nous renvoyons au CECCR
- Programme de la 2<sup>ème</sup> AM 2010
- « Recherche en didactique du français langue maternelle, l'oral à l'école, qu'apprend-t-on et comment ? Repères » 54-216, INRP, mai 2017
- Véronique D, 2000 « recherches sur l'apprentissage des langues étrangères : friches de chantier en didactique de langues étrangères »,

études de linguistique appliquées, n° 120, didactique des langues étrangères et recherches sur l'acquisition

### **Thèses et mémoires**

- [bourgogne.fr/wpcontent/uploads/2016/03/11.\\_Memo\\_QCM.pdf](http://bourgogne.fr/wpcontent/uploads/2016/03/11._Memo_QCM.pdf)

### **Articles**

- Elisabeth Lhote 1995,
- Jean Michel Ducrot, l'enseignement de la compréhension orale : objectifs, support et démarche 2005.  
[https://flecoree.files.wordpress.com/2011/04/comp\\_orale\\_ducrot.pdf](https://flecoree.files.wordpress.com/2011/04/comp_orale_ducrot.pdf)
- KADZRO, Ephraim M, L'utilisation des supports audiovisuels dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère: Le cas de quelques écoles secondaires des régions Brong Ahafoet Ashanti, mémoire de master, Kwame Nkrumah University of Science and Technology, Department of Modern Languages, le Ghana, 2016,  
P.12.[https://www.univchlef.dz/ratsh/la\\_revue\\_N\\_19/Article\\_Revue\\_Academique\\_N\\_19\\_2018/Lettre\\_philosophie/Article\\_19.pdf](https://www.univchlef.dz/ratsh/la_revue_N_19/Article_Revue_Academique_N_19_2018/Lettre_philosophie/Article_19.pdf)
- Krathwohl, D.R. (2002). A Revision of Bloom's Taxonomy, An Overview. Theory into Practice, 41(4), pp. 212-218  
P69/72.<https://revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/download/36308/35153#:~:text=Les%20objectifs%20d%C3%A9coulent%20dans,faire%20et%20enfin%20pour%20juger.>

### **Dictionnaires**

- Dictionnaire électronique Le Grand Robert, Le Robert, paris, 2005, version : 20
- Dictionnaire le Petit Larousse illustré, Larousse, paris, 2012
- Jacquette et relieur jacques fortin, Petite LAROUSSE en couleur, dictionnaire encyclopédie, LIBRAIRIE LAROUSSE, 1980
- Jean.P, 2003, « Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde », France

- Le petit Larousse définit comme : « ensemble de questions avec plusieurs propositions de réponses pour chacune ».
- Le petit Larousse illustré, Larousse, paris, 2008
- Le petit Larousse, dictionnaire de langue, 1991
- Le petit Robert de la langue française, Dictionnaire le Robert, paris, 2006
- Robert GALISSON et Daniel COSTE, «dictionnaire de didactique des langues », hachette, 1976

### **Sitographie**

- Billère, M. 2014 (site internet)
- <https://inspe.u>

## **ANNEXE(S)**

## **Annexe : A**

### **Questionnaire destiné aux enseignants**

Je vous propose un questionnaire anonyme pour la réalisation d'un mémoire de fin d'études sur les difficultés de la compréhension de l'oral chez les apprenants de 2<sup>ème</sup> année moyenne.

Dans ce cadre, je vous remercie du temps que vous avez dédié pour répondre à ce questionnaire.

1. Les apprenants, ont-ils des difficultés lors de l'activité de la compréhension orale ?

Oui  non   
Si oui, comment les identifiez-vous ?

.....

2. Quelles sont les sources de difficultés rencontrées lors de l'activité de la compréhension orale ?

Les moyens pédagogiques   
Le volume horaire   
Le nombre des élèves   
Le manuel scolaire   
Les contenus

3. Quel support pédagogique utilisez-vous lors de cette activité ?

.....  
.....

4. Aidez-vous les apprenants à surmonter leurs difficultés ?

Oui  non

Si oui ;  
comment ?.....  
.....

5. La participation des apprenants se fait d'une manière :

Insuffisante  acceptable  Satisfaisante

6. Quelles sont les causes qui empêchent la participation en classe pendant cette activité?

La timidité

Le manque de confiance en soi

Problème de prononciation

La peur

Problème du vocabulaire

Autres :.....

.....

7. L'enseignant, est-il le seul guide pour établir les compétences communicatives chez les élèves ?

Oui  non

Autres :.....

.....

8. Les apprenants, sont-ils motivés durant l'activité orale ?

Oui  non

Si oui par  
quoi.....

9. Les activités orales dans le manuel scolaire sont-elles :

Adéquates avec le niveau des apprenants

Inadéquates avec le niveau des apprenants

10. A votre avis, Comment peut-on améliorer les aspects communicatifs ?

.....  
.....  
.....

## Annexe : B

### Questionnaire destiné aux enseignants

Madame, Monsieur,

Je réalise un mémoire de fin d'études sur les difficultés de la compréhension de l'oral chez les apprenants de 2<sup>ème</sup> année moyenne.

Dans ce cadre, je vous remercie du temps que vous avez dédié à la réponse à ce questionnaire.

Les réponses sont anonymes.

1. Les apprenants, ont-ils des difficultés lors de l'activité de la compréhension orale ?

Oui  non

- Si oui, comment les identifiez-vous ? ..... *parfois les supports sont.....*

2. Quelles sont les difficultés rencontrées lors de l'activité orale ?

Les moyennes pédagogiques

Le volume horaire

Le nombre des élèves

Le manuel scolaire

Les contenus

3. Quel support pédagogique utilisez-vous ? *Data show... Illustration.....*

*..... Tableau... (Synonymes.... etc).....*

4. Aidez-vous les apprenants à surmonter leurs difficultés ?

Oui  non

Si oui ; comment ? .....

5. La participation des apprenants se fait d'une manière :

Satisfaisante  acceptable  insuffisante

6. Quelles sont les causes qui empêchent la participation en classe ?

La timidité

Le manque de confiance en soi

Problème de prononciation

La peur

Problème du vocabulaire

Autres

..... Bagage linguistique est insuffisant plus le manque de la lecture

7. L'enseignant, est-il le seul guide pour établir les compétences communicatives chez les élèves ?

Oui

non

Sinon.... les cours et les chaînes communautaires aident mieux à comprendre la langue.

8. Les apprenants sont-ils motivés durant l'activité orale ?

Oui

non

Si oui par quoi... par l'alternance prof => élève => sien (pédagogie)

Les supports utilisés par le prof, les gestes mimiques, les illustrations  
l'encouragement etc.

9. Les activités orales dans le manuel scolaire sont-elles :

Adéquates avec le niveau des apprenants

Inadéquates avec le niveau des apprenants

10. Comment peut-on améliorer les aspects communicatifs ? ... on peut améliorer les aspects communicatifs par la communication, la lecture  
apprendre grâce à des chaînes youtube ou des applications,  
les dictionnaires aussi aident l'apprenant à améliorer son niveau ..

## **Questionnaire destiné aux enseignants**

Madame, Monsieur,

Je réalise un mémoire de fin d'études sur les difficultés de la compréhension de l'oral chez les apprenants de 2<sup>ème</sup> année moyenne.

Dans ce cadre, je vous remercie du temps que vous avez dédié à la réponse à ce questionnaire.

Les réponses sont anonymes.

1. Les apprenants, ont-ils des difficultés lors de l'activité de la compréhension orale ?  
Oui  non

- Si oui, comment les identifiez-vous ? .... *Pour certains qui m'ont pris une bonne base, qui ont une voce blonde pres assez riche.*

2. Quelles sont les difficultés rencontrées lors de l'activité orale ?  
Les moyennes pédagogiques   
Le volume horaire   
Le nombre des élèves   
Le manuel scolaire   
Les contenus

3. Quel support pédagogique utilisez-vous ? *Lors de cette séance, personne n'a utilisé une tablette ou un téléphone portable avec des applications.*

4. Aidez-vous les apprenants à surmonter leurs difficultés ?  
Oui  non   
Si oui ; comment ? *en dessinant, en mimant, en me montrant des photos, des vidéos.*

5. La participation des apprenants se fait d'une manière :  
Satisfaisante  acceptable  insuffisante

6. Quelles sont les causes qui empêchent la participation en classe ?

La timidité

Le manque de confiance en soi

Problème de prononciation

La peur

Problème du vocabulaire

Autres

.....

7. L'enseignant, est-il le seul guide pour établir les compétences communicatives chez les élèves ?

Oui  non

Sinon... et ils peuvent s'enrichir individuellement en faisant des effets personnels.

8. Les apprenants sont-ils motivés durant l'activité orale ?

Oui  non

Si oui par quoi.... l'improvisation du choix du support.....

....Aussi en aidant à s'exprimer ensemble.....

9. Les activités orales dans le manuel scolaire sont-elles :

Adéquates avec le niveau des apprenants

Inadéquates avec le niveau des apprenants

10. Comment peut-on améliorer les aspects communicatifs ? ....En enrichissant...

leur vocabulaire....et leur connaissance en variant les supports...en utilisant...en profitant...des séances de T.O.